

*Пролетарии всех стран, соединяйтесь!*

**Т  
Р  
И  
Б  
У  
Н  
А**



ВЛАДИМИР ИЛЬИЧ ЛЕНИН (УЛЬЯНОВ)  
22/IV\_1870 г. — 21/I 1924 г.

**ОРГАН ЦС ОЗЕТА, УКРОЗЕТА и БЕЛОЗЕТА**

**№ 1**





# ТРИБУНА — орган Центрального совета Озета, Укр. и Белозета

Адрес редакции: Москва, Новая площадь, 10, тел. 1-35-64.

№ 1 (222)

15 января

Москва, 1937 г.

## „ЛЕНИН УМЕР — ЖИВ ЛЕНИНИЗМ!“

21 января Страна Советов отмечает тринадцатую годовщину со дня смерти Ленина.

Товарищ Сталин в своем докладе на историческом Чрезвычайном VIII Съезде Советов осветил величайший период в истории диктатуры пролетариата с 1924 г. — с года смерти великого учителя, организатора партии большевиков, основоположника социалистического строительства нашей страны, величайшего гения человечества, Владимира Ильича Ленина — до наших дней.

За эти 13 лет изменилась экономика нашего Союза, изменилось его социальное содержание, изменились и сами классы в СССР. Товарищ Сталин подчеркнул, что окончательно освобожденный от эксплуатации рабочий класс в СССР совершенно новый, подобно которому не знала еще история человечества. Советское, никем не эксплуатируемое крестьянство также является совершенно новым крестьянством. Совершенно новой стала и трудовая интеллигенция, которая служит теперь народу, а не эксплуататорским классам, не существующим больше в Стране Советов.

За 13 лет после смерти Ленина, под гениальным водительством товарища Сталина, мы уже близко подходим к построению полного бесклассового социалистического общества «...границ между рабочим классом и крестьянством, равно как между этими классами и интеллигенцией — стираются, а старая классовая исключительность — исчезает. Это значит, что расстояние между этими социальными группами все более и более сокращается». (Сталин).

Таковы величайшие социальные изменения структуры нашей страны за прошедшие годы.

Наши величайшие успехи целиком основаны на незыблемости ленинизма, на верности великого учения, созданного Лениным и Сталиным. Товарищ Сталин, определяя величайшие заслуги Ленина перед пролетарской революцией и пролетариатом всего мира, указал: «Ленин был и остается самым верным и последовательным учеником Маркса и Энгельса, целиком и полностью опирающимся на принципы марксизма. Но Ленин не был только лишь исполнителем учения Маркса—Энгельса. Он был вместе с тем продолжателем учения Маркса—Энгельса. Что это значит? Это значит, что он развил дальше учение Маркса и Энгельса применительно к новым условиям развития, применительно к новой фазе капитализма, применительно к империализму. Это значит, что, развивая дальше учение Маркса в новых условиях классовой борьбы, Ленин внес в общую сокровищницу марксизма нечто новое в сравнении с тем, что дано Марксом и Энгельсом, в сравнении с тем, что могло быть дано в период доимпериалистического капитализма, при чем это новое, внесенное Лениным в сокровищницу марксизма, базируется целиком и полностью на принципах, данных Марксом и Энгельсом. В этом смысле и говорят у нас о ленинизме, как марксизме эпохи империализма и пролетарских революций» («Вопросы ленинизма», 10-ое изд., стр. 169).

В этом гениальном определении товарищем Сталиным заслуг Владимира Ильича со всей глубиной и ясностью дан великий Ленин во всем его блеске, многогранности, как величайший вождь-революционер и ученый своего времени. Это дает нам ключ к тому, чтобы понять, почему широчайшие массы пролетариата и трудящихся шли за Лениным, боролись за победу дела Ленина и Сталина. Они видели в Ленине человека, олицетворяющего собою все передовое, что имеется у человечества, человека, борющегося за счастье эксплуатируемых и угнетенных масс.

Величайшая заслуга Ленина перед сотнями миллионов угнетенных народов и национальностей заключается в том, что Ленин вместе с товарищем Сталиным является величайшим творцом теории большевизма в национально-колониальном вопросе. Товарищ Сталин дал также определение величайших заслуг Ленина в этом отношении: «Маркс и Энгельс, анализируя в свое время события в Ирлан-



дии, в Индии, Китае, в странах Центральной Европы, в Польше, в Венгрии,—дали основные, отправные идеи по национально-колониальному вопросу. Ленин в своих трудах базировался на этих идеях. Новое у Ленина в этой области состоит в том, что: а) он собрал воедино эти идеи в стройную систему взглядов о национально-колониальных революциях в эпоху империализма; б) связал национально-колониальный вопрос с вопросом о свержении империализма; в) объявил национально-колониальный вопрос составной частью общего вопроса о международной пролетарской революции». («Вопросы ленинизма», 10-ое изд., стр. 172).

Имя Ленина — это символ освобождения, символ борьбы и победы поднимающегося на борьбу угнетенного человечества. Наряду с именем Ленина стоит живой Сталин, величайший продолжатель дела Ленина, величайший творец ленинизма эпохи Сталина, эпохи величайших социалистических побед нашей страны, эпохи величайших и сложнейших событий мирового масштаба, когда СССР стоит как неприступная скала перед всеми своими врагами, как авангард, как светлейший маяк по пути всех борющихся за новую социалистическую счастливую жизнь.

Великий преемник Ленина, отвечающий за судьбы революции, товарищ Сталин на могиле Ленина дал священную клятву остаться верным всем его заветам и хранить их, как зеницу ока. Среди этих величайших заветов Ленина, товарищ Сталин остановился на ленинской национальной политике и сказал: «Второй основой республики Советов является союз трудящихся национальностей нашей страны. Русские и украинцы, башкиры и белоруссы, грузины и азербайджанцы, армяне и дагестанцы, татары и киргизы, узбеки и туркмены — все они одинаково заинтересованы в укреплении диктатуры пролетариата. Не только диктатура пролетариата избавляет эти народы от цепей и угнетения, но и эти народы избавляют нашу республику Советов от козней и вылазок врагов рабочего класса своей беззаветной преданностью республике Советов, своей готовностью жертвовать за нее. Вот почему товарищ Ленин неустанно говорил нам о необходимости добровольного союза народов нашей страны, о необходимости братского их сотрудничества в рамках союзных республик.

Уходя от нас, т. Ленин завещал нам укреплять и расширять союз республик. Клянемся тебе, т. Ленин, что мы выполним с честью эту твою заповедь!» (И. Сталин. О Ленине. Партиздат, 1934 г.).

Новая Сталинская Конституция с ее огромным вниманием к государственному строительству национальных республик и областей — лучшее свидетельство того, как великий Сталин выполнил клятву, данную им на могиле Ленина. Количество союзных республик увеличилось на пять, увеличилось и количество автономных республик. Увеличено выборное представительство национальностей в Совет Национальностей. Совершенно ранее отсталые народы нашего далекого холодного Севера будут иметь теперь свое представительство в Совете Национальностей Верховного Совета СССР.

Ленин всегда боролся за лучшее будущее угнетенных народов, глубоко ненавидел великодержавничество и великодержавников, клеймил их позором и писал, что активных антисемитов надо ставить вне закона. Как глубоко счастлив он был бы теперь, когда мы являемся свидетелями преодоления всего скверного наследия старого времени в отношениях между разными национальностями. Как горячо приветствовал бы Ленин появление в СССР Еврейской автономной области.

В день годовщины смерти Ленина мы вспоминаем, какую огромную борьбу он провел, отстаивая большевистскую линию в разрешении национального вопроса.

«Ленин умер—жив ленинизм!» Ленинизм шествует вперед гигантскими шагами к завершению построения полного бесклассового социалистического общества под руководством величайшего соратника Ленина, товарища Сталина, подтверждающего правильность учения Ленина исключительными успехами самой мощной, самой передовой страны в мире — СССР.



# ПЕРЕСЕЛЕНИЕ В ЕВРЕЙСКУЮ АВТОНОМНУЮ ОБЛАСТЬ

Рядом правительственных постановлений — от I/X 1934 г., от 9/V 1935 г., 27/III 1936 г. — устанавливались для Еврейской автономной области планы переселения соответственно утвержденным планам хозяйственного и культурного строительства области и капиталовложения для осуществления этого строительства. Только для 1936 г. были утверждены 50 млн. руб. капиталовложений по бюджету, 16 млн. руб. в порядке долгосрочного кредитования и 6,5 млн. руб. на вербовку, транспортировку и первоначальное обустройство для переселяющихся в Еврейскую автономную область.

В этих постановлениях правительства мы прежде всего усматриваем акт ленинско-сталинской национальной политики. Ведь совершенно очевидно, что на маленькой, заброшенной станции Тихонькая, где восемь лет назад было всего несколько сот жителей, не строили бы крупной швейной фабрики на 2—2,5 тыс. человек, обозного завода, кино, театра, двух школ-десятилеток, крупной больницы, трех техникумов, около 20, подчас довольно крупных кустарных предприятий, если бы этой станции не суждено было стать центром Еврейской автономной области, где строится еврейская советская государственность.

Но для создания еврейской государственности необходимо в первую очередь сосредоточить на территории Еврейской автономной области значительные массы евреев, которых пока там всего около 20 тыс. человек.

Нужны трудящиеся евреи, и переселение поэтому было и есть основной и решающий показатель строительства еврейской советской государственности.

Как же выполнен в 1936 году план переселения в Еврейскую автономную область? Общий годовой контингент переселения, как известно, был установлен в 2246 семейств и 2000 одиночек, — всего 10 тыс. человек. На I/XII в счет этого плана переселено 1144 семьи, 2335 одиночек, всего 6432 чел.

При неудовлетворительном выполнении плана в целом потребность предприятий в рабочей силе, благодаря значительному перевыполнению плана по одиночкам, — будет удовлетворена на 81—82 проц.

По отдельным организациям этот план был выполнен:

По Наркомместпрому для строящихся предприятий на 28 проц., по кустарной кооперации на 40 проц., для НКПС на 70 проц., план колхозного переселения выполнен на 33 проц. Значительно перевыполнен план для прочих организаций и также по кадрам. Вместо установленных 276 человек кадров на-

правлено 650 человек. Строителей направлено 1250 человек, в том числе вне плана 419 неевреев-плотников.

Чем же объясняется такое неудовлетворительное выполнение плана переселения?

Здесь могут быть три причины: отсутствие в местах вербовки достаточного количества евреев, желающих ехать на работу в Еврейскую автономную область, неудовлетворительная работа по вербовке органов Комзета и озерорганизаций, неподготовленность Еврейской автономной области к приему переселенцев.

Не отрицая неудовлетворительной работы отдельных Комзеторганов и явно недостаточно развернутой озерорганизациями общественной работы по переселению, мы все же должны констатировать, что без особого напряжения со стороны вербующих органов было в этом году направлено в область 6500 евреев. Интенсивная вербовка велась фактически только до 15 августа. С этого времени, по требованию областных организаций, не обеспечивших переселенцев жильем, вербовка проводится только частичная.

Переселенцу нужно дать жилище, его необходимо устроить на производстве и удовлетворить его культурные запросы. Надо признать, что более или менее сносно удовлетворяется в Еврейской автономной области только последнее. Есть школы, театр, газеты на родном языке, издается журнал.

Не вполне подготовлены к пуску новые предприятия и земли для колхозников. Так, пуск обозного завода и швейной фабрики отсрочен до конца первого квартала 1937 года, далеко не выполнен план по мелиорации, по подъему целины. Но тем не менее потребность в рабочей силе в Еврейской автономной области настолько велика, что можно было на работу в промышленности, в сельском хозяйстве, на транспорте и в лесном хозяйстве разместить еще несколько тысяч человек. Лимитируют жилища. Из 900 домов для колхозников на 1 декабря было выстроено только 97. Поэтому из 204 семей, завербованных до I/X и прибывших по колхозному наряду, областными органами в колхозы направлено всего 138 семейств, осталось в колхозах только 93 семьи. Из направленных для Обоззавода 167 рабочих — 44 не были приняты ввиду из-за отсутствия жилья, а из принятых 123 рабочих по данным на середину ноября, осталось всего 49 человек. Причина в основном та же — отсутствие жилья, так как из 28 восьмиквартирных домов, которые по плану Обоззавод должен был построить к I/XII, готово было всего 5.



Такое же положение и с жилищно-строительством для кустарей.

Только железная дорога полностью подготовилась к приему переселенцев.

Почему плохо идет строительство?

Наркоматы в большинстве случаев в своих планах и оперативной работе не вполне еще учитывают специфичность отдаленной и переселенческой Еврейской автономной области. Они не вполне обеспечивают ни в организационном, ни в финансовом отношении проведение в Еврейской автономной области установленных для них мероприятий. Достаточно указать, что Наркомзем до сих пор не установил еще должных организационных форм своих оперативных органов, хотя сельскохозяйственное освоение области является наиболее сложным участком работы. Наркомзем, Наркомхоз, Наркомместпром не закупают своевременно и в соответствующем количестве необходимые материалы и оборудование. В свою очередь областные и краевые организации, а также Комзет своевременно не выявляли, не информировали и не ставили перед наркоматами и правительством основных организационно-хозяйственных вопросов, вызываемых спецификой переселенческой и вновь освоенной области.

Краевые организации недостаточно следили и помогали области в разрешении основных вопросов, которые могли бы обеспечить выполнение планов переселения (укрепление строительных организаций, обеспечение лесом и др.).

Но особо необходимо отметить работу областных организаций. Они далеко не всегда учитывают важнейшие решающие моменты, обеспечивающие прием и устройство переселенцев. Задача культурного приема и устройства каждого переселенца не стала еще первоочередной задачей для областных и рай-

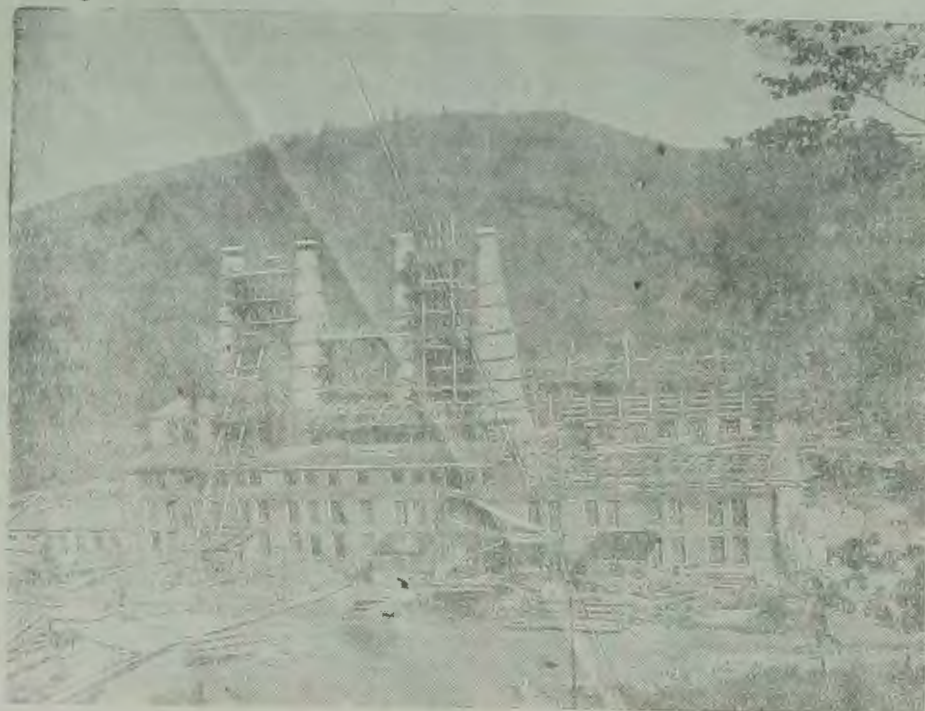
онных организаций, для сельсоветов, председателей колхозов, руководителей предприятий. В результате переселенцы уходят из колхозов в город, из Обоззавода в кустарные мастерские, а иногда совсем уезжают из области, чаще всего это случается со строительными рабочими и квалифицированными работниками.

До сих пор, таким образом, еще не устранен тот основной недостаток, который отмечен Президиумом Центрального Исполнительного Комитета специальным постановлением от 29 августа 1936 г. Областные организации не обеспечивают должного приема, устройства на производстве и культурно-бытового обслуживания переселенцев.

Утвержденного плана переселения на 1937 год еще нет. Во всяком случае, он должен быть значительно больше плана 1936 года.

Что нужно сделать, чтобы выполнить этот план? Наркоматы, безусловно, учтут ошибки минувшего года, организационно оформят и укрепят свои строительные конторы, свои оперативные органы в Еврейской автономной области. Какие требования мы должны предъявить к областным организациям, к Комзету и Озету для того, чтобы обеспечить выполнение этого плана?

Вербующие органы хотят и должны заблаговременно знать план переселения. Умань, Бобруйск и другие города Украины и Белоруссии являются первичными производственными организациями в переселенческом деле; они должны иметь свой годовой и квартальные планы, свое годовое и квартальное производственное задание. Каждый из этих пунктов должен знать, сколько, какой профессии, в какие сроки и для какой организации ему надо в течение года и квартала за-вербовать переселенцев.



Еврейская автономная область  
На сн.: общий вид Лондоновского известкового завода  
(Фото Х. Гринберга)



Тщательная разработка областными организациями годового плана по переселению с учетом действительной возможности приема и устройства переселенцев, своевременное — не позже чем за месяц до начала квартала — представление квартальных планов, составленных на основании конкретных заявок отдельных организаций, предприятий, артелей, колхозов, — вот основное требование к областным организациям со стороны вербующих органов.

Областные организации должны при этом обеспечить активное систематическое и четкое наблюдение за работой строительных контор, особенно в области жилищного строительства и своевременно сигнализировать Наркоматам о всех недочетах в работе их оперативных органов.

Подлинная забота о переселенце, систематическое наблюдение за тем, как каждая организация готовится к приему переселенцев, установление ответственности за должный прием — одна из наиболее важных задач, требующая постоянного и неуклонного наблюдения со стороны областных и районных органов.

Эти основные требования, которые мы предъявляем к области.

Но мы предъявляем большие требования и к комзетовским и озетовским организациям и, в первую очередь, к республиканским и областным.

До сих пор бывают случаи, когда в область направляются больных, инвалидов и работников, непредусмотренных нарядами. Недовлетворительно выполнен наряд для железной дороги. Из направленных в область для железной дороги — 43 человека или 11 проц. оказались негодными, и их пришлось перевести на другие работы. Не вполне удовлетворительно была проведена вербовка и для плотничьих курсов.

Местные советские органы по-прежнему слабо участвуют в вербовке переселенцев. Подбор необходимых контингентов для нужд Еврейской автономной области в местах выезда является государственным заданием для местных исполкомов и Горсоветов. Только активное участие райисполкомов и горсоветов может полностью обеспечить выполнение переселенческого плана. Дальнейшее проведение этой работы только комзетовскими и озетовскими работниками без оживления деятельности республиканских и областных Комзетов, без усиления общественного начала в Озете и без участия местных исполкомов совершенно недопустимо.

Кустарь и малоквалифицированный рабочий местечка и малоиндустриальных городов Украины и Белоруссии все еще являются основными контингентами для вербовки. Это далеко не прежний «человек воздуха». Это элемент трудовой, но, правда, не вполне еще освободившийся от пережитков прошлого. Необходимо поэтому создать крепкий колхозный и пролетарский костяк за счет вербовки среди колхозников из еврейских приместечковых колхозов и среди еврейских рабочих крупных индустриальных предприятий не только УССР и БССР, но и других промышленных центров Союза.

По прежнему узким местом является вербовка строителей. Комзету и Озету придется расширить курсовую подготовку и подготовить на курсах в течение 1937 года не менее 1000 человек разных квалификаций.

Специфика переселения евреев в Еврейскую автономную область требует привлечения к нему не только специальных органов Комзета и Озета, но и того основного органа, которому правительство поручило осуществление всего переселенческого дела в Союзе — Переселенческого отдела НКВД. Активное участие Переселенческого отдела в переселении в Еврейскую автономную область обеспечит действительную помощь в этом деле, особенно если он возьмет на себя определенные обязательства и по жилищному строительству. Вербовка же и выявление контингентов по прежнему останутся за органами Комзета и Озета.

Таковы основные мероприятия, которые организации Еврейской автономной области, Комзет и Озет должны провести, чтобы обеспечить намечаемое в 1937 г. переселение в Еврейскую автономную область.

Темпы переселения последних 2-х лет, также как намечаемое переселение на 1937 год, являются совершенно недостаточными. Еврейская автономная область требует ежегодного увеличения еврейского населения не на 5—6 тысяч, а по крайней мере на 20—30 тыс. человек. А это требует большой, очень четко поставленной во всех звеньях работы наркоматов, областных и краевых органов и всей общественности.

1937 год должен быть последним годом малых цифр по переселению, должен стать годом организационного оформления крепких оперативных органов наркоматов, годом, когда работа по вербовке, приему и устройству переселенцев будет тесно увязана во всех своих частях.



## ПРИВЕТСТВИЕ 1000-му НОМЕРУ ГАЗЕТЫ „БИРОБИДЖАНЕР ШТЕРН“

### ПОДНЯТЬ ГАЗЕТУ „БИРОБИДЖАНЕР ШТЕРН“ НА УРОВЕНЬ ЭПОХИ СТАЛИНСКОЙ КОНСТИТУЦИИ

Первый номер Вашей газеты вышел 7 лет тому назад, когда вся страна, продолжая дело, начатое Великой Октябрьской пролетарской революцией, с большевистским упорством восстанавливала народное хозяйство, разрушенное империалистической и гражданской войнами, когда страна успешно начала осуществлять первую сталинскую пятилетку по социалистической реконструкции народного хозяйства, усиливая мощь славной Красной Армии, развивая и укрепляя интернационализм между всеми народами СССР.

Тогда на Дальнем Востоке, освобожденном от иностранных хищников и интервентов, делались еще первые шаги по образованию там еврейской национальной государственной единицы, и Биробиджан был оформлен в национальный еврейский район.

Ваш юбилейный номер выходит в то время, когда Дальний Восток, позднее других частей Советского Союза очищенный от иностранных интервентов, стал могучим индустриальным краем и несокрушимым форпостом социализма на Востоке, зорко охраняемым Особой Краснознаменной Дальневосточной армией.

Ваш юбилейный номер выходит после закрытия Чрезвычайного VIII Съезда Советов, утвердившего великую Сталинскую Конституцию, в которой впервые в истории мира в числе автономных республик и областей прочно установлена и Еврейская автономная область.

Ваша газета активно помогает социалистическому строительству области. Однако, Еврейская автономная область, как самая молодая национальная область, строящая свою социалистическую национальную государственность в своеобразных переселенческих условиях, пока сильно отстает в своем развитии от других братских республик и автономных областей.

Это обязывает область значительно усилить роль печати, которая должна быть активным борцом за скорейшую ликвидацию отставания области и скорейшее укрепление еврейской государственности на базе действительно массового еврейского переселения и освоения значительных природных богатств области.

Ваша газета должна еще ближе стать к переселенцам, теснее связаться с массами, подвергать, не взирая на лица, резкой критике недостатки в работе и все то, что мешает крепить еврейскую государственность. Быть зорким блюстителем сталинской заботы о живых людях, о переселенцах, об их бытовых и хозяйственных нуждах, поднимать гражданское самосознание читателя газеты, помогая ему культурно и политически расти, воспитывать стойкого и храброго труженика, который в нужный момент мог бы дать достойный отпор фашистским интервентам при их покушении на мирный труд великого социалистического нерушимого союза народов.

Шлю братский привет и пожелания большевистских успехов.



# КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ЕВРЕЙСКОМУ ЯЗЫКУ В ЕВРЕЙСКОЙ АВТОНОМНОЙ ОБЛАСТИ

Еврейская автономная область созывает в феврале конференцию по еврейскому языку.

Конференции в различных национальных республиках и областях по вопросам строительства и развития соответствующих национальных языков не представляет собой ничего нового в Стране Советов, где повседневно осуществляется ленинско-сталинская национальная политика.

В капиталистических странах, где царствуют эксплуатация человека человеком, угнетение слабых национальностей более сильными, подавляется всякое проявление национальной культуры, уничтожаются все ее очаги и языки национальных меньшинств изгоняются отовсюду: из предприятий, и учреждений, из школ, театра и литературы. А в Союзе Советских Социалистических Республик, где трудящиеся всех национальностей коллективными силами строят социализм на базе интернационального сотрудничества и братской взаимопомощи, советская власть добилась расцвета национальных культур всех населяющих нашу любимую родину народов. Национальности, которые до Великой Октябрьской пролетарской революции не имели своей письменности, теперь обладают кизшей, средней и высшей школой, театром, литературой на родном языке.

Конференции по еврейскому языку созывались у нас и раньше. Но предстоящая конференция является первой конференцией по еврейскому языку, которая созывается в Еврейской автономной области, где еврейские массы строят свою национальную советскую государственность, создавая здоровую базу для дальнейшего нормального развития еврейской культуры, национальной по форме и социалистической по содержанию.

Каждый язык является раньше всего отражением экономической основы, производственных отношений, политического уровня, бытового уклада и условий, в которых живет и работает национальность, говорящая на нем.

Поэтому понятно, что экономическая беспочвенность, социальная изуродованность, политическое бесправие, культурная изолированность, моральная пришибленность и запуганность еврейских масс в царской России в течение веков накладывали свое жуткое клеймо на еврейский язык.

После победы Октябрьской революции, когда партия Ленина—Сталина стала осуществлять программу социалистического строительства, началось возрождение всех национальностей, проявление и развертывание творческих сил народных масс в свойственных им национальных формах, началось быстрое развитие языков всех советских народов.

Когда коммунистическая партия и советская власть начали всячески оздоравливать социальный состав еврейских масс, язык их стал наполняться правильно циркулирующей

кровью, свежими соками, молодыми силами, новой жизнью.

Раньше экономически беспочвенные и политически бесправные евреи пользовались другим языком, чем теперь, когда они свободные и полноправные граждане СССР, занятые в различных процессах организованного, механизированного коллективного труда строители социализма — индустриальные рабочие, государственные служащие, колхозники и кооперированные кустари (социальные категории, которые ныне охватывают больше 90 проц. еврейского населения Союза).

Наравне с другими народами при советской власти расцвела жизнь еврейских масс, расцвели и их язык, литература, поэзия.

Еврейские массы в течение веков были совершенно изолированы от природы, не имея никаких непосредственных сношений с ее силами, стихиями, красотами.

А в Еврейской автономной области, где еврейские массы повседневно ведут борьбу с величественной, прекрасной, но суровой природой, покоряя ее стихии и овладевая ее богатствами, вырастает своя национальная научно-техническая интеллигенция; там производственная среда насыщена еврейским языком; там создается центр еврейской культуры, и еврейский язык впервые становится государственным языком с богатыми перспективами дальнейшего всестороннего развития.

В Еврейской автономной области еврейский язык растет и развивается на земле, где «впервые в истории еврейского народа осуществилось его горячее желание о создании своей родины, о создании своей национальной государственности» (из постановления Президиума ЦИК Союза ССР о Еврейской автономной области от 29/VII—1936 г.). Там, в производственной среде Еврейской автономной области, за работой создается на еврейском языке необходимая техническая терминология как на индустриальных предприятиях, так и на колхозных полях. Новые понятия, связанные с тайгой и сопками, связанные с охотой и животноводством, с лесозаготовками и рыболовством, с трактором и автомобилем, с комбайном и локомотивом, с электромотором и самолетом, со всей механизацией промышленности и сельского хозяйства, с техническим оснащением всех отраслей производства, — все эти понятия властно требуют слов, выражений на родном языке трудящихся евреев, и эти слова и выражения рождаются в самом процессе труда.

Созываемая в Еврейской автономной области конференция по еврейскому языку поможет области на практике превратить еврейский язык в государственный, поможет проникновению его в советские органы, во все учреждения, предприятия, совхозы, колхозы, артели, во все уголки политической и общественной жизни.



Конференция должна разрешить ряд вопросов сегодняшнего дня, вопросов, решение которых уже на второй день облегчит работу в школе, в газете, над книгой. Конференции придется также выдвинуть ряд проблем, которые найдут свое полное разрешение только в ближайшие годы, но к разработке и подготовке которых необходимо приступить немедленно.

Работа первой конференции по еврейскому языку, созываемой в Еврейской автономной об-

ласти, будет иметь громадное влияние на развитие еврейского языка во всех частях Союза, где живут массы еврейского населения. Конференция вызовет также колоссальный интерес у миллионов еврейских трудящихся, находящихся за рубежом и с трепетным восторгом следящих за всем, что происходит у нас в Союзе, особенно за проявлениями ленинско-сталинской национальной политики.

\*\*

От края до края, от Черного моря до Северного ледовитого океана, от западных границ до дальневосточных рубежей 170-миллионное многонациональное население Союза с бесконечной радостью приняло самую демократическую в мире Сталинскую Конституцию победившего социализма и отвечает на нее новым творческим порывом, новым подъемом производительности труда.

Трудящиеся Еврейской автономной области, именованной среди других национальных областей в Сталинской Конституции, проявляют безграничную любовь, громадный патриотизм и преданность к своей великой родине Советскому Союзу — и к своей автономной области, своей советской национальной государственности. В ответ на принятую Сталинскую Конституцию они тоже поднимают темпы своего социалистического строительства на большую высоту.

Этот подъем производительности труда будет сопровождаться культурным подъемом, который вызовет конференция по еврейскому языку, подъемом, который еще больше укрепит творческий энтузиазм еврейских масс.

Ближайший соратник великого Сталина железный нарком Л. М. Каганович, еще год тому назад, будучи в Биробиджане, сказал, что Еврейская автономная область должна стать центром еврейской культуры. За прошедший период область имеет ряд достижений в этом направлении: заметное увеличение культурных сил области, некоторый рост своих молодых еврейских писателей, улучшение работы своего государственного еврейского театра, издание литературно-художественного, общественно-политического журнала «Фронт» и другие. Конференция по языку, которая приурочивается к годовщине исторической даты посещения области товарищем Л. М. Кагановичем, даст новый толчок дальнейшему росту культуры строителей молодой области, идущих вместе со всеми трудящимися Союза под руководством гениального Сталина от победы к победе.



#### Еврейская автономная область

На сн.: стахановцы мраморных разработок Герш Луцкий, переселенец из Умани (слева), и Семен Жариков грузят мрамор для строительства второй очереди Метро

(Фото Х. Гринберга)



# ПЛЕНУМ КОМЗЕТА

Под председательством С. Е. Чуцкаева состоялся пленум Комзета. В работе пленума, помимо членов президиума Комзета, ЦС Озета и Мосозета, участвовали представители Комзетов УССР, БССР, УзбССР, КрымАССР, ДВК, Винницкой области, Укрозета, Белозета, инструктор ЦК ВКП(б) т. Волков, секретарь Совета Национальностей т. А. Хацкевич, секретарь Обкома ВКП(б) Еврейской автономной области М. П. Хавкин, представитель области при Президиуме ВЦИК т. Завилевич, секретарь райкома КП(б)У Сталиндорфского района т. Либеров и др.

Открывая пленум, председатель Комзета т. Чуцкаев подчеркнул, что центральной задачей как Комзета и Озета, так и организаций Еврейской автономной области является всемерное усиление внимания к переселенцам, максимальное улучшение отбора кадров в местах выхода, приема и устройства их в области. К этому обязывает нас и великая Сталинская Конституция, все пункты которой проникнуты глубочайшим вниманием и заботой о живом человеке.

В утреннем заседании пленум с большим интересом заслушал доклад зам. председателя ЦИК УзбССР и председателя УзбКомзета т. Манжары об итогах хозяйственного, советского и культурного устройства местных (бухарских) евреев.

За годы Великой пролетарской революции узбекские евреи, наиболее обездоленные, угнетенные и приниженные среди бесправных и эксплуатируемых народов среднеазиатских колоний царско-капиталистической России, на основе ленинско-сталинской национальной политики возродились к новой, свободной, радостной и счастливой жизни в цветущей Узбекской Советской Социалистической Республике.

Около 15 проц. узбекских евреев (4500 человек) вовлечены в социалистическое сельское хозяйство. Организовано 15 еврейских колхозов, обрабатывающих около 3000 га земли. 11 еврейских колхозов специализировались на ведущей культуре республики —

хлопке. Еврейские колхозники систематически повышают урожайность своих полей. План хлопкозаготовок еврейские колхозы выполнили на 150 проц. Валовая продукция их в 1936 г. составляла 4 млн. рублей. Средняя стоимость колхозного трудодня — 6 руб., в колхозе им. Бабешко — 20 руб., а в колхозе им. Баумана — 30 руб. В колхозах построено 638 квартир, 3 электростанции, школы, чайханы и др.

В государственную промышленность УзбССР вовлечено 2 750 евреев, в промкооперацию — 1 000. Евреи работают в ткацких, шелкомотальных и других фабриках, составляя в некоторых из них 20 и больше процентов кадровых рабочих.

Значительны успехи узбекских евреев и на культурном фронте. Неграмотность почти полностью ликвидирована. Создана грамматика, латинизирован алфавит. 7712 детей обучаются в школах, 1577 детей воспитываются в дошкольных учреждениях, имеется еврейский педагогический техникум, выпустивший 200 педагогов. 40 человек окончили вузы и втузы. Издаются 2 газеты, журнал и неперIODическая литература, имеется национальный театр, развивается самодеятельное искусство.

Выступившие вслед за пред. Комзета УзбССР т.т. Клемперт (КрымКомзет) и Либеров (Сталиндорфский райком КП(б)У) рассказали о победах еврейских колхозов КрымАССР и Сталиндорфщины, выдвинувшихся в ряды самых передовых социалистических хозяйств своих районов.

Затем пленум заслушал доклад зам. председателя Комзета т. Б. И. Троцкого о выполнении переселенческого плана.

По докладу т. Б. И. Троцкого развернулись продолжительные прения, в которых участвовали т.т. Кобринский (УкрКомзет), Пекуровская (Мосозет), Зейдель (Сталиндорфский район), Баскин (Киевский Облкомзет), Либенсон (Белозет), Гутерман (Укрозет), С. Годинер, Гитлянский (отдел национальностей ЦИК УССР), Вайнтрауб (Винницкий Комзет), Альбертон, Хавкин (се-





Еврейская  
автономная область

Бираканские мрамор-  
ные разработки

На сн.: мастер т. Пет-  
раш обучает шлифов-  
ке мрамора пересе-  
ленку Гитл Гонарцкую

(Фото Х. Гринберга)

кретарь Обкома ВКП(б) Еврейской автономной области), Лобанов (БелКомзет), Хацкевич (секретарь Совета Национальностей), Котт (Комзет Западной области), С. М. Диманштейн, А. И. Вайнштейн и т. Волков (ЦК ВКП(б).

С большой речью выступил секретарь Обкома ВКП(б) Еврейской автономной области тов. Хавкин. Тов. Хавкин остановился на недочетах в работе ряда областных организаций, особенно строительных, и указал, что в невыполнении плана строительства виноваты и некоторые наркоматы, невыполнившие своих обязательств. Тов. Хавкин также заострил внимание на необходимости решительно улучшить отбор переселенцев и направлять в область высококвалифицированные кадры специалистов. В заключение тов. Хавкин заверил пленум, что 1936 год был последним годом недовыполнения планов строительства и переселения и что под руководством партии и великого Сталина и с помощью правительства и советской общественности, 1937 год станет годом стопроцентного выполнения намечаемых для области планов.

Секретарь Совета Национальностей при ЦИК СССР тов. Хацкевич подчеркнул громадное значение строительства еврейской советской государственности в СССР и призвал шире развернуть работу по популяризации этой советской

национальной стройки, в чем колоссальную роль должны сыграть организации Озета.

Тов. Вайнштейн подчеркнул совершенно законные и правильные требования Комзета и Озета, которые оказывают значительную помощь заселению и строительству области, чтобы областные организации установили с Комзетом и Озетом более тесную связь и лучший контакт в работе.

Председатель ЦС Озета тов. Диманштейн остановился на политическом значении строительства Еврейской автономной области и указал на необходимость усилить озетработу по вербовке и содействовать колхозному переселению и культурному строительству в области, еврейское население которой в ближайшие годы должно вырасти до 150 тысяч человек.

Закрывая пленум, тов. Чуцкаев отметил здоровую критику и самокритику, которыми были проникнуты широко развернувшиеся прения, что, несомненно, поможет изжить и полностью ликвидировать имеющиеся недочеты в работе как Комзета и Озета, так и областных органов. Тов. Чуцкаев призвал мобилизовать общественность на решительное улучшение переселенческой работы, на выполнение количественных и качественных показателей плана переселения.



# ДЕЛА И ЛЮДИ

## ЕВРЕЙСКОЙ АВТОНОМНОЙ ОБЛАСТИ

### ВЫСТУПЛЕНИЕ НА ПЛЕНУМЕ КОМЗЕТА

Я недавно вторично посетил Еврейскую автономную область. Сказать, что в области произошли перемены, — значит, почти ничего не сказать: в каком уголке нашей расцветающей страны за последние восемь бурных лет не произошли огромные перемены? Не столь легко, однако, рассказать об этих достижениях.

Сознаюсь, еще тогда, в 1928 году, в начале заселения Биробиджана, меня удивляла легкость, с которой люди рассказывали о Биробиджане (особенно те, которые никогда там не были). Жителям местечек Украины, свыкшимся с определенными расстояниями и дорогами (от Теплика до Кублича, от Хашеватой до Терниволя), привыкшим к дождям, снегам, болотам, — этим жителям приезжие докладчики говорили:

— Далековато до Биробиджана, несколько тысяч километров. В Биробиджане дождей будет побольше; дороги — мало проезжие... Солнце греет сильнее; холмы — повыше... Климат? — определенно хороший климат...

Теперь многие уже знают, что дело не в этом. Там все по-иному. Десять тысяч километров вовсе не значит съездить триста раз из Локишивки в Метиев, а нечто другое. Дождь, длящийся десять дней, вовсе не то, что десять летних дождей, это нечто иное. А солнце? А луна? Где еще имеется солнце, способное высушить за один день всю влагу 10-дневного дождя? Солнце, при котором в 40-градусный мороз разгуливают по улице в одном пиджаке? Где еще имеется луна, которая самого шумливого полуночника мигом образумит и успокоит? В местечках ничего подобного не было. Кто проехал целое утро или вечер из Биробиджана в Бирефельд в окружении Хинганских гор, побывал в Биракане, Кульдуре — тому не нужно быть поэтом, чтобы навеки полюбить эту страну.

В последнее время в Еврейской автономной области возникло нечто такое, о чем мне трудно говорить. Возможно, имеются люди, которые в состоянии передать, что чувствуют сыновья и дочери недавно еще угнетенного народа, впервые в истории строящие свою собственную национальную государственность! Мне незнакомы в еврейском языке слова для столь сложных и нежных чувств.

... Как только я вышел из вагона, меня подхватил на вокзале пожилой еврей — Пак из Рогачева. Он знает меня с 1928 года. Все эти восемь лет Пак безвыездно жил в Амурсете и с того времени видит сейчас город Биробиджан, наравне со мной, впервые. Мы вместе подыскивали слова, чтобы выразить наше восхищение новым прекрасным биробиджанским вокзалом, — но слов не нашли. На следующий день я снова встретил Пак на улице Пустышева. Он остановил меня. В последнее время, рассказывал Пак, ему нездоро-

вится, и вот его направил лечиться в Хабаровск. Но как же Пак уедет в Хабаровск, когда за это время в городе понастроили столько двухэтажных домов, большую школу, заканчивают швейную фабрику, заканчивают обувной завод, деревообделочный завод уже закончили, строят большую электростанцию, строят большую типографию, мостят улицы, и еще, и еще? Нет, он не так болен, как врачи говорят! Он будет ходить по улицам и присматриваться: вот прилаживают дверь, вот вставляют окно... что и говорить! — скверная дверь и скверное окно, но... ай, на что только большевики не способны! Ай, большевики...

Пак из Рогачева просит, чтобы я рассказал за него, что он чувствует, когда большевики строят столицу его еврейского государства. Но у меня нет слов, чтобы выразить его восхищение...

В колхозе «Ройтер Октябрь» Лейка из Малина говорила мне, что когда она гостила у себя в местечке и все соседи жадно расспрашивали о Биробиджане, она скрыла от них о дождях и морозах. У Лейки язык не поворачивается сказать что-нибудь плохое о Биробиджане. Она сроднилась с этой областью навсегда...

Я был на вечеринке у Куровского. Его девочке исполнилось пять лет. Меня удивило, что по столь незначительному поводу хозяин решился на такие расходы. Одно блюдо сменялось другим, как на свадьбе.

— А не справляю ли я на самом деле свою свадьбу? — оправдывался хозяин. — На моей свадьбе никого из родных не было. А теперь пять сестер, пять шуринов с родителями и детьми сошлись в Еврейской автономной области в одном и том же районе, в одном и том же колхозе — все вместе мы снова справляем наши свадьбы...

Бабушка тоже вздумала рассказать о большой своей радости на старости лет, но не смогла. Она заказала музыканту «казачка» и так танцевала, что этим было сказано все.

На втором областном чрезвычайном съезде советов, как и на других чрезвычайных съездах советов, величали Сталинскую Конституцию и благодарили за нее от всего сердца советскую власть, партию, Сталина. Но и тут слов нехватило.

Роза Лишнянская с Тунгусской фабрики пыталась передать, чем является для нее Биробиджан. С напряженным спокойствием сказала она, что куда бы она ни обратилась, куда бы ни направлялась в этой стране, ей всюду светло. Ну вот, она и благодарит Сталина за его Конституцию, которую он создал ради нее, Розы. Свое выступление она хотела закончить лозунгом, но она совсем тихо сказала:

— Да здравствует честный и справедливый товарищ Сталин!



Роза не так скоро сошла с трибуны. Может быть, она ждала, чтобы Сталин дал ей знамя и приказал бы пронести его через горы, пожары и пропасти, — тов. Лишнянская ни перед чем не остановится!

«Сознаюсь: трудно рассказать о том новом, что происходит в Биробиджане. Трудно рассказать об области привычными словами и понятиями. Трудности, как и достижения, огромные, новые, необычные.

Оказывается, что некоторые работники самой области тоже не поняли, в каких условиях им придется работать и как надо обращаться с людьми; не поняли, что тут они имеют дело с необычной страной и с очень нежными и тонкими переживаниями. Той же тов. Лишнянской некий «деятель» Гарбовицкий заявил:

— Кому вы нужны? Вам не нравится? —  
Поезжайте обратно...

К сожалению, эти слова еще в ходу в Биробиджане. Хорошо, что ей встретился человек по имени Шидлович; в груди которого бьется сердце большевика. Большевик заступился за тов. Лишнянскую. Не угасло пламя ее энтузиазма.

Как будто всем ясно, что основной задачей области, наиболее важной, а возможно и единственной, на сегодняшний день является прием переселенца, его устройство. Все остальные задачи подчиняются этой. Когда это поймут все работники Биробиджана, оттуда никто не уедет. Нет причин, заставляющих уезжать оттуда. Никому не хочется уезжать из Биробиджана; каждый, узнавший область, влюбляется в нее, а если кто-либо уезжает, то это потому, что его плохо приняли, оттолкнули, не помогли устроиться.

Снова о домах: сколько уже говорилось на эту тему! Квартиры плохие, их до смешного мало. Таково положение в городе, таково же и в колхозе. Каждую новую комнату ждет бесконечное число одиночек и семей. Ждут долго. Биробиджан — суровая страна. Как летом, так и зимой без жилья не обойтись. А во всей области пока имеется очень мало просторных, теплых и сухих домов.

Бывает, что в колхозе нет стойла для скота; нет помещения, где бы можно было сохранить картофель и капусту, нет площадки для огорода и сада. Во многих колхозах коровы и лошади содержатся под открытым небом, нет амбаров, овощехранилищ, не хватает колодцев, бань и уборных.

В горах Биробиджана великое разнообразие всяких минералов и металлов. В Биробиджане много солнца, влаги и жирной земли. Там все может расти вольно и широко. Там много железной руды; леса дают много экспортной древесины; почва ни в чем не отказывает. Лишь недавно один га в Еврейской автономной области давал 4 цнт. хлеба; чуть лучше обрабатывали почву, и она стала давать 15 цнт. с га. Биробиджанская земля дает до 2 тыс. пудов картофеля с га и огромное количество бураков; лука, сои. Тут могут расти вкусные яблоки, груши, сливы, вишни, смородина; виноград, малина, клубника и всякие другие фрукты и ягоды... Давайте лишь руки! Горы, земля, реки, лес, изнемогая ждут человеческих рук. Но не все

человеческие руки этой страны имеют полную нагрузку.

По сей день женщины в колхозах недостаточно вовлечены в работу, а из-за этого иной раз пропадают хлеб, картофель и овощи. По сей день недостаточно обслуживаются лесозаготовки, золотые прииски. По сей день прибывшие в область строители (столяры, плотники, стекольщики, печники) часто занимаются всем, чем угодно, но не строительством. А сколько механической силы, присланной государством, не используется — не хватает рук...

Еврейская автономная область не является больше страной предварительных изысканий. Это — страна, которая захватила людей беззаветно ей преданных... Творить можно лишь тогда, когда любят: на всех участках Еврейской автономной области имеет своих стахановцев, творцов, инициаторов, влюбленных. Но не все таковы.

На самом деле: в Биробиджане счастье — все сочетание таких факторов, из которых любой может вдохновить человека на огромные дела:

Быть пионером в освоении дикой первобытной тайги.

Быть пионером строителем еврейской государственности.

Быть пионером (а это — предпосылка) строительства социалистической области, внести замечательный вклад в социализм нашей страны. Над всей областью — дыхание новой творимой истории. В стране уже сейчас имеется огромное число счастливых переселенцев, работающих для себя и для поколений.

Если объяснить переселенцу, куда и на что он едет; если хорошо принять его; если как следует устроить людей на работе; если всегда и всюду о них помнить и заботиться; если на самом деле руководить ими и учить их — Еврейская автономная область целиком будет охвачена стахановским движением, — так и будет впоследствии, но пока этого еще нет, а в этом виноват кое-кто из работников области.

Плохие работники создают в Биробиджане свои собственные теории.

Приезжаешь в колхоз, известный по всей области и далеко за ее пределами. Колхоз своей зажиточностью и богатством может стать в ряды лучших колхозов нашей страны. Видно, что большевики Биробиджана немало потрудились, пока был создан такой крепкий колхоз. Но в этом году часть урожая колхоза осталась неснятой в поле.

— Нехватило рабочих рук, — жалуется председатель.

— Почему же у такого-то переселенца, у его жены и двух взрослых детей не более 300 трудодней?

— Они не выходили на работу.

— Почему?

— Вообще в нашем колхозе имеется 10—15 семей, не всегда выходящих на работу. Стараюсь от них избавиться...

В другом колхозе председатель пытался доказать, что не так уж плохо, когда у колхозника мало удобств, потому что, когда человеку тяжело, он скорее пойдет работать...



Еврейская  
автономная область

На сн: техник рыбо-  
водства Тепло зер-  
ского рыбопроизводн го  
зав д: тов. Рыжое  
за исследованием  
икры

(Фото Х. Гринберга)



В третьем колхозе мы с председателем подсчитали, что стоимость трудодня там небольшая и колхозникам нехватит на весь год на пропитание.

— Что же вы думаете делать?

— А зачем мне думать? — ответил председатель. — Пускай едут на лесозаготовки, на сенозаготовки, на золотые прииски, рыбную ловлю, в город. Вообще у нас в области можно на стороне заработать больше, чем в колхозе.

Все эти рассуждения фальшивы и вредны. Это лишь самообман для того, чтобы председатель мог меньше работать, меньше мобилизоваться, меньше заботиться о людях. Немало таких успокоившихся, самодовольных, будничных и хладнокровных работников в Еврейской автономной области. Многие все еще выжидают, высматривают. Эти работники значительно отягчают жизнь переселенцев.

В Хабаровске на вокзале меня остановила молодая чета, справлявшаяся о местонахождении Дома Озета.

— Вы откуда? — спросил я мужчину.

— Разумеется, из Биробиджана.

— Куда едете?

— Домой.

— Скоро уходит ваш поезд.

— Нет, я еду в Кременчуг.

— Что случилось?

— Ай, Лейзер, не разговаривай с ним, — отозвалась женщина, — ну их к шуту!

— Почему вы уезжаете?

... Сколько я их не расспрашивал, — все было тщетно. Мужчина ни о чем не хотел говорить. Через два дня я их снова видел во время посадки в поезд, направлявшийся на запад...

Через несколько дней я собрался ехать из Биробиджана в Амурзет. Добрать легковую машину не удалось, и я поехал на грузовике. Сажусь, а в машине мои кременчугские знакомцы со всем своим скарбом.

— Вы же уехали в Кременчуг?

— Ай, Лейзер, не разговаривай с ним, — откликается женщина. — Ну их к шуту!

Оказывается, что на станции Бира моего знакомого встретила сестра, живущая в области уже пять лет. Это она вызвала сюда брата с невесткой.

— Уезжать из Биробиджана? — всплеснула руками сестра. Она никак не могла допустить, чтобы пало такое пятно на ее область.

Сестра заставила Лейзера продать билеты, она с ним поехала в областной центр, добилась приема у секретаря Обкома, — и вот мои знакомцы едут обратно.

Потом я видел, как соседи в Сталинфельде встретили раскаявшуюся чету. Так встречают блудного сына, возвращающегося любимого товарища, с которым навсегда связали собственную судьбу.

Некоторые деятели Еврейской автономной области, работающие за ее пределами, пытаются сделать следующей вывод: раз область слабо подготовлена к приему новых переселенцев — надо пока воздержаться от переселения, ослабить темпы. Большого вреда никто никогда еще Биробиджану не приносил. Весь Дальний Восток вообще и Еврейская автономная область в частности жадно ждут людей, ждут переселенцев. Каждый не отправленный переселенец — это удар для области и для всего Дальнего Востока. Каждый уехавший оттуда переселенец — это позор для области и для Дальнего Востока. Нужно перестроить и усилить областной аппарат, занимающийся приемом переселенцев. Мы все должны содействовать максимальному ускорению переселения и уже в ближайшие годы создать цветущую область, жемчужину Дальневосточного края, — огромный вклад в социалистическое строительство нашей страны, форпост социализма на Дальнем Востоке.



# АМУРЗЕТ

На левом берегу Амура, на самой границе с Манчжоу-Го расположилось село Амурзет.

Ровной линией вытянулись дома с дворными постройками и плетнями огородов. Летом здесь все цветет, природа щедро рассыпает краски. Сейчас с Амура дует холодный ветер. Но село выглядит молодо и весело. Оно даже оживленнее, чем в другие времена года.

После горячих полевых работ жители села больше времени уделяют домашнему хозяйству, по утрам слышно протяжное мычание коров, голосистое пенье петухов, хрюканье свиней. Свиньи здесь крупные, породистые. Но прозвища у свиней необычные. Так, свинью старого Залмана Гитермана зовут «Кейля».

— Это еврейская свинья, — смеется Залман, — в Амурзете каждый уважающий себя еврей имеет свиней.

В Амурзете живет 900 человек, из них по крайней мере 700 — евреев. Это большое еврейское село с восьмиклассной школой, обучающей детвору всем наукам на родном языке, с культурным клубом, с амбулаторией, с лучшими в области детсадом и яслями. Здесь же находится МТС. В селе идет оживленная стройка — сооружается больница, электростанция, звуковое кино, баня, заканчивается строительство десяти домов для новых колхозников.

Амурзет существует недавно. В 1927 году на том самом месте, где сейчас раскинулось село, была голая пустынная равнина. Через год у реки появились две фанзы. Здесь поселились первые переселенцы-ходоки, которых Озет направлял в Биробиджан посмотреть, что там делается.

Слава об огромных богатствах Биробиджана росла с каждым днем. Приезжали новые ходоки, устраивались и оседали.

Из далеких украинских и белорусских местечек приехали старый водовоз Гершул Ржановский, веревочник Мотл Кушнир, сапожники Бейль и Драпкин, Ента Беркович и другие. Первые переселенцы рыли каналы на рисовых плантациях, возили лес и строили жилища. Так началась история села Амурзет. В

1929 году здесь образовалось множество карликовых колхозов, напоминавших маленькие кустарные местечковые артели. Были и такие переселенцы, которые избегали всякой тяжелой работы на полях.

— Не заставляйте меня косить! — истошным голосом кричал низенький юркий веревочник Кушнир, — я больной человек...

Портной Гейцман рассказывал анти-советские анекдоты и все время злобно отлынивал от работы. Когда объединились все карликовые колхозы в один и немного наладилось хозяйство, Кушнир втянулся в общее дело. Не перестававшего дебоширить Гейцмана пришлось выгнать из колхозной семьи.

Тяжко давалась профессия земледельцев. Никогда не работавшие в поле, они учились сеять, вязать снопы, управлять машинами. Урожай получался маленький, худосочный.

Государство помогало машинами, зерном, деньгами, и, чувствуя это, переселенцы бодро переносили трудности. Старожильческие колхозы «Новая жизнь», им. Сталина, учили евреев колхозников сельскохозяйственному делу, присылали в помощь своих людей и машины. Бригадир, ныне председатель еврейского колхоза «Ройтер Октябрь» Юрич-Полянский неоднократно ездил в Екатериноникольск к своему учителю по сельскохозяйственным наукам, старому колхознику, бригадиру Забелину, и тот ему объяснял, как вести учет по трудодням, как взметать зябь, как ухаживать за лошадьми. У того же Забелина учился боронить, пахать, включать и выключать сеялку Эля Силидор. впоследствии ставший хорошим трактористом.

Произошло чудесное превращение людей и профессий. Четыре года носил старую шарманку и попугая на плече в своем местечке Михл Бодик, помогая людям находить «счастье» в пакетах. Сам Бодик счастья не имел.

— В Амурзете я нашел свое счастье, — говорит Михл Бодик. Шарманку он полсмал, начал работать на сеялке и сейчас считается заправским колхозником.

Рувим Сондик многие годы брил своих клиентов, пудрил и завивал. Ему



надоело парикмахерское ремесло. В Амурзете он горячо взялся за полевую работу, делал все, что ему поручали в колхозе. Кончив курсы в Благовещенске и в Сталинске, Сондик стал комбайнером, отличился на уборке. Здесь же в Амурзете он женился. Недавно у него родилась дочь. Сондик смущенно сообщает нам об этом, добавляя:

— Мне сильно нравится колхозная жизнь. Она из меня сделала настоящего человека.

Тяжела была доля Этль Нисенгольц, работавшей до революции у немца-колонииста. За каторжный труд она получала грошевую плату, терпела унижения и оскорбления. Советская власть и колхозная жизнь выпрямили ее согбенную спину, сгладили морщины. Этль — сорок три года, но выглядит она молодо и свежо. Всегда ее можно встретить на молочно-товарной ферме, где она работает дояркой, поилицей и кормилицей скота. Поразительны любовь и преданность Этль к своему делу, ее неутомимость, исключительная забота о колхозных коровах.

Первый тракторист — стахановец Григорий Гельцер, передовые трактористы Гиле Драпкин и Эля Солидор, энергичная звеньевая Энта Беркович — все эти люди, слава о которых вышла далеко за пределы области, живут в Амурзете и работают в колхозе «Ройтер Октябрь». Все они учились на специальных курсах, в совершенстве знают технику сельского хозяйства, ведут за собой остальных колхозников.

...Богатой колхозной жизнью живет еврейское село Амурзет. В домах и кладовых его жителей вдоволь запасено продуктов на весь год. Трудодень нынче вышел тяжелый: пять килограммов пшеницы, полтора килограмма картофеля, 10 граммов меда и т. д. В складах золотым блеском переливается зерно нового урожая. Впервые колхоз полностью расплатился с государством по всем культурам, сдал натуроплату. Колхозники продали в счет хлебозакупки 1100 цнт. пшеницы и на вырученные деньги купили две автомашины и комплект инструментов для духового оркестра.

Хозяйство колхоза в 1936 году представляет уже внушительный вид: образцовая молочно-товарная ферма на 106 голов скота, большой свиноводник,



Еврейская автономная область  
На сн.: стахановец, бригадир тракторной  
бригады колхоза „Найлеби“ Янкель  
Шмуклер

(Фото Х. Гринберга)

конная племенная ферма, пасека на 245 ульев и т. д.

Соседние русские старожильческие колхозы ставят «Ройтер Октябрь» себе в пример. Когда-то помогавшие и учившие переселенцев земледельческому делу, они в нынешнем году сами учились работать у своих учеников и охотно приняли их помощь в севе и уборке...

\*\*

Вечер. В окнах домов села Амурзет засветились огоньки. Колхозники и колхозницы идут на собрание, на вечера, в клуб. Оживленный разговор, смех, задорные песни молодежи на родном еврейском языке слышны по селу до поздней ночи.

На другой стороне Амура, в китайском поселке, — гнетущая тишина, густая, непроницаемая тьма.

П. Идов

Село Амурзет, Сталинского района



Эльманы спустились с сопки последними. Один из коммунаров, распорядившийся переправой, сердито торопил:

— Живее пошевеливайтесь! Заканителиться!

— И верно, Мейк, торопиться надо: видишь, мы остались последними, — сказала Бэти, потянув мужа за рукав.

— Ну, усаживайтесь скорее! Не видите разве, — дождь собирается.

Перевозчик ухватился за весла, напряг мускулы своих жилистых, коричневых от загара рук и быстро прорезал течение реки. Не медля ни минуты, он привязал лодку к двум другим, уже прикрепленным к берегу, и весело воскликнул:

— Отчаливаем, что-ль!

Затем зашагал по топкой таежной тропе. Эльманы едва поспевали за ним.

Было тихое пасмурное утро. Тайга дымилась. Утренний ветерок реял по широким вольным просторам, ласково трепыхал дикие травы, шевелил листья вековых деревьев. Притаилась тайга, молчанием скованы первозданные горы и девственные леса. Но в этой тишине чувствуется уже напряженная тревога. Чует тайга, как с грохотом подбираются к ней говорливые моторы, зовущие ее к новой жизни. Пробуждается тайга от вековой дремы, и скоро о ней будут сказку сказывать.

«Жила-была когда-то...»

Эльманы из сил выбились, пока нагнали медших впереди товарищей.

— Живее, Мэйк, давай догоним их, пойдем все вместе.

И они торопливо запрыгали по кочкам.

— И к чему такая гонка? Подумаешь, свешка какая! — едва переводя дух, сказал Мэйк, когда они приблизились к задним рядам.

— Алло, Мэйк!

— Алло, Бэти!

— Подходите, подходите! Вместе пойдем!

И группа американцев включила их в свои ряды. Затем более опытные стали поучать Эльманов, как надо прыгать по кочкам.

— В Биробиджане ходить—это вам, братцы, не в Нью-Йорке по 5-й Эвению шагать. Это, милые, целая наука. Вот как надо по кочкам ходить: стал ногой на кочку — раз, потом другой ногой — гоп!..

Веселю прыгают американцы с бугра на бугор, с кочки на кочку. По душе пришелся им, видно, этот странный поход по вязкой тропе, под хмурыми небесами, готовыми каждую минуту разразиться проливным дождем.

Мэйк с Бэти идут в последнем ряду. Впереди процессии — старые коммунары. Многим из американцев весь этот поход кажется странным и непостижимым: целый поселок снялся с места, — двери и окна на запор, — и отправился в поход по кочковатой топкой тропе за девять верст, для того, чтобы перенести на своей спине два вагона продук-

1 Орывок из рассказа «Поход на Волочанку», рисующего первые годы (1931—32 гг.) строительства коммуны «Икор» в Еврейской автономной области.

## ПОХОД НА

тов! Кое-кто изумленно пожимает плечами. Выше всех поднимаются плечи у Эльманов. И так у них это выходит: то муж подымет плечо, то жена.

— Слышь, Мэйк, ума не приложу, что тут творится.

— Да, Бэти, трудно понять.

— В молодости мы совсем по-иному представляли себе социализм, — Мэйк внезапно оборвал разговор. — Да не стоит об этом говорить...

Брызнули редкие капли дождя.

— Ой, дождь пошел!

— Может, вернуться нам?

— Чего там? Скоро пройдет.

— Вот уж и нет его.

— Погоди, сейчас польет, как следует быть.

Дождь перестал, но тучи все сгущались. В их пасмурном обличьи таилась явная угроза.

Первые ряды ускорили шаг. Впереди шли испытанные коммунары, привычные ко всяким дорогам и тропам. Они шагали твердой, уверенной поступью. Задним приходилось подпрыгивать, чтобы поспевать за ними. Мэйк с Бэти все ускоряли шаг, но вскоре усталость одолела. Едва дыша, они произнесли одновременно:

— Нет больше сил!

Слабые люди — эти Эльманы, очень слабые. Американцы только головой покачивали, глядя на болезненный румянец их впа-лых щек.

— Вы что-же думаете? Лишили бы вас вашей доли социализма, если бы вы, скажем, не пошли вместе с нами?

— Что-о-о?! — вспыхнули оба.

— Что выдумали — не пойти! Вот еще!..

— (Вся сопка тронулась, а нам дома сидеть?..

— Слыханное-ли дело?

— Подумать только, какой бы это был позор!..

Они не могут простить себе своей слабости, и в то же время все нутро у них переворачивается от возмущения. Весь вечер Эльманы готовились к этому удивительному, непостижимому для них походу, и вдруг — на вот: «Не следовало-бы вам итти!»

Целый десяток новых чистеньких мешков вынула Бэти из своего американского чемодана: «на-те, мол! У вас, наверное, нехватает. А мои, вот, новенькие, на сахар пригодятся». Все лицо у нее пылало, когда она вносила мешки, как свой вклад в это великое дело. И вдруг — такое оскорбление:

— А что, думаете, было, если-бы вы не пошли?

Они ускорили шаг. Напрягали все силы, чтобы показать, что отстать от других они не намерены.

В первых рядах загремела песня, гулко разносилась по тайге. Твердым решительным шагом шли коммунары, поминутно взгляды-



# ВОЛОЧАЕВКУ<sup>1</sup>

вая на облака. Вот показались издали крыши волочаевских домов. Перед их взором на вершине партизанской сопки высится величественная фигура красноармейца — героического сына своей родины. Огороженный колючей проволокой, надежно защищенный со всех сторон, стоит он — красноармеец, — направив дуло винтовки против всех врагов. А в ушах его звенит песня, непреклонная и уверенная, как та винтовка, которую он держит в своей руке:

«Дальневосточная, даешь отпор!»

Волочаевка, выдавшая на своем веку немало изумительных походов, высыпала к дверям домов, удивленная, недоуменная:

— Куда бы это могла направиться целая коммуна?

— Что за поход такой?

Мэйк и Бэти, иди позади, с трудом подпевали, повторяя мало знакомые слова русской песни. Подойдя к деревне, они несколько выпрямились, итти стало легче, на душе стало веселее...

\*\*\*

Люди, которым в это пасмурное утро нечего было делать, с нескрываемым любопытством наблюдали за тем, как проворные руки быстро-быстро наполняли продуктами мешки. Начальник станции, пропустив два поезда, со свернутым флажком в руке подошел к месту разгрузки. Повернув лицо к Ламарону, который стоял тут же, весь потный, с карандашом в руке, начальник произнес:

— Хо-зя-ин! Не мог перебросить продукты, когда дороги были в порядке.

Заведующий Ламарон ничего не ответил. Одна мысль крепко засела у него в башке: «теперь продукты будут на месте, и все успокоится. Больше не будут его грызть»... Он с наслаждением следил за тем, как наполнялись мешки, и поминутно бросал взгляд на хмурые облака, которые как-бы подхлестывали эти десятки быстро работающих рук: «торопитесь, мы долго ждать не будем»...

Когда выгрузка кончилась, коммунары вскинули мешки на спины и пустились в обратный путь. На этот раз Волочаевка уже не пожимала плечами. Старые партизаны одобрительно кивали головой, словно приветствуя эту шеренгу движущихся мешков.

— Видать, субботник.

— А людей-то сколько!

— Глянь, какие мешки!

— Думаешь, донесут?

— Они-то?.. Донесут..

По крышам рассыпались звуки хорошо знакомой песни:

«Партизанские отряды

Занимали города».

Скоро пение прекратилось. Мешки нажимали на плечо, хмурое небо подстегивало, заставляя ускорить шаг. Волочаевка тоже притихла, провожая глазами удаляющиеся

мешки. Окутанные серыми облаками, высятся на горизонте горы. Сопки нахмурились и выглядят так, точно на головы их накинута тяжелые черные папахи...

— Товарищи, торопитесь! — послышалось из передних рядов. Всех ужасала мысль о том, что в любую минуту тучи могут разразиться дождем. Люди перестали уже следить за тем, чтобы нога попадала на сухую кочку, — и нога то и дело чавкала в грязи.

Ламарон, с легким мешком на плечах, радостно глядел на движущиеся мешки, все приближавшиеся к сопке. Вот она показалась вдали — косматая, покрытая дикой растительностью, никогда не знавшей ножниц сидовника. Там, за сопкой, стоят скотные дворы, а в них томятся в ожидании лошади, коровы, свиньи... Ламарон отыскал глазами конюха Мотю, шагавшего с мешком овса на плечах. Мотя, человек маленького роста, на фоне придорожных холмов кажется еще невзрачнее.

— Ну, что скажешь, Мотя? Веселее станет теперь на скотном дворе?

— Спасибо вашей бабушке! Попробуйте еще раз такую штуку выкинуть, — так с вами церемониться не станут. Знаете, куда у нас посылают за такое руководство?

— Ну, ну...

— То-то же!

Ламарон остановился и переложил мешок на другое плечо. Он следил глазами за удалявшимся Мотей и затем, поровнявшись с Басей, обратился к ней:

— Ну, теперь уж будет что класть в котел?

Это было сказано таким самодовольным тоном, точно во всем этом походе — он главный инициатор и герой. Но Бася не удостоила его даже ответом. Только в глазах вспыхнула злоба. Стиснув зубы, она шла вперед, согнувшись под тяжестью мешка с сахаром.

— Вот так удача! — иронически воскликнула одна из вновь прибывших переселенок. — Еще хорошего денечка не видали, — так вот тебе прогудочка!

— Ой, сил нет больше! Ноги одеревятели!

— Боюсь, такое уж здесь поведется житье и дальше, — ни с того ни с сего встала одна из американок. — При таком руководстве, чего доброго, и не того дождешься.

— Насчет руководства, — огрызнулась Бася, — вы правильно сказали, но каркать, как ворона, и предсказывать плохую жизнь — это вы напрасно. Прежде, чем произносить такие слова, — надо бы хорошенько подумать.

Американка испустила глубокий затаенный вздох.

— Вдыхать тут нечего! Субботник — дело добровольное. Никто вас не понуждал.

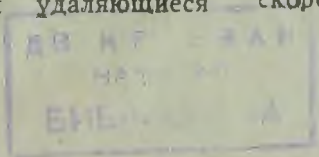
— Вот как?

— А вы не знали?

— Почему мне знать!

Бася окинула ее взглядом, полным обиды и сожаления:

— Верьте моему слову, — такая жизнь начнется тут, что и словами не рассказать. И скоро, скоро это будет. Не знаю, как у вас





там в Америке, но у нас... можете мне поверить... Желаю вашим безработным жить не хуже...

Это был весьма едкий намек на то, что если бы сюда приехали безработные, то они бы не охали и не вздыхали.

С необычайным жаром были произнесены эти слова и чувствовалась в них пламенная вера человека, который не только видит своими глазами, но и собственными руками строит этот новый мир, эту счастливую жизнь. Новый прилив бодрости охватил Басю, и тяжелая ноша на спине показалась ей как будто легче.

Когда первые ряды подошли к берегу реки, заморосил дождь. Как сквозь густое сито, падали на мешки тонкие дождевые капли. Облака, весь день собиравшиеся в густую тучу, разразились грозой, послышались громовые раскаты.

Задние ряды бегом бросились к реке. Люди снимали с себя верхнюю одежду и покрывали ею мешки. Внезапно туча прорвалась ливнем; дождь хлынул, как из дырявого решета. У берега поднялся шум и галдеж. Люди надвигались друг на друга.

— Отчего же не переправляют! — кричала на-бегу Бася.

— Чего тут стоять под дождем?

— Продукты вконец испортятся!

Подойдя к самому берегу, кричавшие узнали причину задержки — не было лодок.

— Это чья-то проделка!

— Тут вражеская рука орудовала!

Тревога тяжелым свинцом падала на людские сердца вместе с тяжелыми каплями лужа.

— Чего стали? — крикнула Бася, простирая руки к толпе.

— Испортятся все продукты, пропадут всеем...

Мотя выступил из толпы и подошел к самому краю реки. Он оглядел себя сверху вниз, точно соизмеряя свой рост с тем, что он задумал. Затем быстро отвязал мешок, поднял его над головой и крикнул:

— За мной! Шагом-а-а-рш-ш!

На мгновение гробовая тишина воцарилась на берегу реки. Люди подались было назад, но в ту же минуту всей массой ринулись вперед, бросились в воду и пустились вброд.

Река бурлила и волновалась. Поднятые вверх мешки быстро передвигались с одного берега на другой и потом исчезали из виду, скрываясь в густой чаще, покрывавшей сопку.

Долго еще после этого бурлила река и билась о берег беспокойные волны. А сверху частыми, густыми потоками падал на землю проливной дождь.

\*\*

Мейк и Бэти переоделись в сухое платье. Сидя друг против друга, они вытирались сухим полотенцем, дрожа от пронизывающего до мозга костей холода.

— Знаешь, Мейк, — сказала Бэти, — кутаясь в шерстяной плед, — ума не приложу, что здесь творится.

— Да, Бэти, трудно понять, — со вздохом ответил Мейк, задумчиво глядя в окно на беспрерывно падавшие капли.

А сверху со второго этажа, где жили коммунары, доносился раскатистый смех и оживленный топот людских ног.



Еврейская  
автономная область

На сн.: стахановец  
Обозстроя столляр  
тов. Първяков

(Фото X. Гринберга)



# НАШ ОБЛАСТНОЙ ЦЕНТР

Впечатления от Биробиджана людей, впервые приезжающих в этот новый город, обычно бывают резко противоположными. Иные из переселенцев ожидают увидеть здесь действительно отстроенный областной город, такой, какие они знают на западе СССР. Другие, наоборот, готовятся прямо из вагона сойти в девственную тайгу и очутиться среди медведей и тигров. На самом же деле тайгу вокруг города даже чересчур старательно вырубали, теперь и на прогулку в лес биробиджанцам выбраться не так просто.

Поэтому-то и приходится слышать в отзвухах о городе то самые неумеренные восторги, то пренебрежительные усмешки: дескать, разве это центр.

Очевидно, правильнее всего в оценках исходить из сравнений того, что было года два назад с теми заданиями планов, которые следовало выполнить к сегодняшнему дню. Исходя из такой установки, можно определить нынешнее состояние очень распространенной в нашем языке фразой: «сделано очень много, но еще далеко недостаточко».

Город к нынешним дням уже вышел из своего поселково-лагерного состояния. Исчезли хибарки, беспорядочно разбросанные среди пустырей, почти не видны стали досчатые бараки, нет палаток и землянок-фанз. Пролегли новые, правильно проведенные улицы, образованные двухэтажными домами. Имеется несколько и каменных многоэтажных построек. Появились некоторые общественные здания, которые могут служить прекрасными образцами современной социалистической архитектуры и являют по своей отделке и комфорту пример подлинно социалистической заботы о человеке. Таково здание нового вокзала, который может быть назван триумфальными воротами в Биробиджан. Очень хорошо сделана новая городская баня, прекрасные условия для детей будут созданы в новом здании полной средней русской школы. Безупречно прекрасно, в высшей степени комфортабельно и с большим архитектурно-художественным вкусом, с соблюдением безукоризненного качества строительных работ выстроено и теперь заканчивается отделкой здание звукового кинотеатра.

Но и тут преждевременны неумеренные восторги. Капитальное здание еврейской школы, очень хорошее по проекту, стоившее немало денег, выстроено скверно. Качество кирпичной кладки безобразное. Очень неудачно расположено оно по отношению к другим соседним постройкам. Вообще об архитектурно-грамотной расстановке улиц и площадей в Биробиджане стали заботиться только в минувшем году. Но и до сих пор не составлен окончательно оформленный проект города.

О качестве деревянного строительства в Биробиджане краевая газета «Тихоокеанская звезда» уже давала в свое время очень резкий отзыв. Не то, чтобы эти дома сами по

себе были плохи — отнюдь нет, если строить их тщательно, доводить до конца отделку, то будут дома вполне хорошие. Но именно этой старательности, заботливой отделке биробиджанские строители до сих пор не научились. Только в нынешнем году некоторые предприятия стали внимательнее строить жилища своим работникам. Например, все дома жилгородка «Обозстроя» внутри штукатурятся, снаружи выглядят опрятно и весело — невелико дело какой-нибудь балкончик или верандочка, а дома получают совсем другой вид. В квартирах поставлены радиаторы парового отопления, сделана электроосветительная проводка. В тех же двухэтажных посемиквартирных домах получаются замечательные, уютные квартиры. Хорошо сделаны дома сотрудников ДВбанка, артели «Деталь» и другие.

Во всяком случае, за последние два года жилищное положение в Биробиджане несравненно улучшилось, несмотря на огромный приток новых переселенцев.

Основная беда Биробиджана — это бездорожье. Теперь зимой проехать можно всюду, но в распутицу автомобилем решительно никуда нельзя пробраться, лишь лошади с большим трудом, надрываясь, тянут увязающие в грязи повозки. В нынешнем году Октябрьская улица приготовлена к асфальтировке. Очень хорошо, разумеется, покрыть асфальтом центральную улицу, но и остальные, не центральные, придется обязательно мостить хотя бы булыжником.

И самое главное: за последние два года в Биробиджане началось строительство крупных промышленных предприятий. С поразительной быстротой, подлинно современными темпами на западной окраине города возникли корпус Обозстроя. Уже сданы в эксплуатацию цеха: лесозаготовительный, ремонтно-механический, агрегаты первой очереди электростанции, склад готовой продукции, подездные пути. Закончен постройкой и передан монтажникам деревообделочный цех, устанавливаются фермы кровельного покрытия цехов сушильного и механосборочного, поставлены железобетонные каркасы литейной и кузнечной. Здания всех цехов строятся в стиле новейшей фабрично-заводской архитектуры. Еще весной минувшего года, во время перелета водоплавающей птицы, биробиджанские любители по берегам болотистой речки Безымянки имели места неплохой охоты. Рядом растет здание новой паротурбинной электростанции, проектной мощностью на 7500 кв., ближе к городу заканчиваются строительные работы по новой швейной фабрике, к Октябрьским праздникам отстроен фабричный завод, строится новый корпус мебельной промкооперативной фабрики им. Димитрова, с нынешнего года работает лесопильный завод артели «Деталь».

Новый город приобретает широкую производственную базу. С пуском строящихся ны-





Еврейская  
автономная область

На сн.: стахановец  
Теплозерск го рыбо-  
разводного завода  
тов. Давлятан

(Фото Х. Гринберга)

не предприятий, Биробиджан станет крупнейшим по ДВК узлом по производству изделий широкого потребления и деревообработки. Уже теперь, имея лишь мелкие кустарные мастерские, Биробиджан занял прочное место на рынках ДВК и Восточной Сибири. До нынешнего года ст. Биробиджан только разгружала вагоны, теперь ежедневно там ставится несколько вагонов под погрузку. Станция отправляет повозки обозной артели, мебель фабрики им. Димитрова, готовое платье, выпускаемое швейной фабрикой, химвиды...

Об этом городе нельзя говорить в грамматических формах настоящего времени. Сегодняшний день, сия минута ни в коей степени для него не характерны, потому что здесь нет устоявшихся, определенных очертаний. Город непрерывно строится. Этим сказано все, и видеть Биробиджан надо не столько глазами, сколько мыслью, в проектных расчетах, в паутине чертежей, в экономических выкладках, в текстах постановлений партийных и правительственных органов.

В частности, нельзя, например, обойти такой момент: город до сих пор остается очень неблагоустроенным. Есть уже ряд улиц, есть немного и хороших зданий, возникают предприятия. Но нет и намека на водопровод и канализацию, скверы, дороги. На областном съезде советов Еврейской автономной области председатель Далькрайисполкома тов. Крутов поставил во весь рост задачу благо-

устройства и заявил: «В 1937 г. мы это дело решительно двинем». Это уже заставляет нас видеть будущий Биробиджан совершенно иным, чем сегодняшний.

Город строится. Этим определяются стиль и темп его жизни. Строится очень широко, но еще недостаточно хорошо. Бывшая станция Тихонькая стала неузнаваемой, но строительные планы и в нынешнем году не выполняются, важнейшие работы опаздывают, в городе есть стройки, которые затягиваются на целые годы.

Борьба за строительные планы является основной задачей правды города. Года полтора назад, когда реальных, вещественных достижений было еще очень мало, парадных разговоров, помпезности, шумихи хватало с избытком. Теперь, когда уже есть яркие, осязаемые результаты работ, преобладает тон критических указаний, разоблачений, предложений. Этим пронизаны даже специальные торжественные заседания, собрания и пленумы. Строители города охвачены хорошей «жадностью на работу», безудержным, искренним стремлением строить и строить, делать возможно больше.

Строить Биробиджан, как промышленный центр, как удобное культурное, гигиеническое жилое место, как благоустроенный социалистический город — центр молодой Еврейской автономной области.

Н. Фадеев



# БИРОБИДЖАНСКИЙ ВОКЗАЛ

Долгие годы маленький полустанок «Тихонькая» встречал пассажиров низеньким баракком, заменявшим вокзал.

Проходили годы. Маленький полустанок превратился в станцию третьего класса, затем был переведен в высший разряд, сюда стали приезжать тысячи пассажиров, но все тот же барак выполнял функции вокзала.

Биробиджану—центру растущей Еврейской автономной области—необходим был новый вокзал.

Сейчас такой вокзал построили. У стальных путей за год выросло серое массивное здание, пакгаузы, водогрейка, киоски и другие пристанционные здания.

Новый вокзал предоставляет пассажиру много удобств. В просторном светлом вестибюле расположены три билетные кассы, справочное бюро, дающее справки на русском и еврейском языках, камера хранения ручного багажа, почта, телеграф, гардероб.

В восточном крыле здания, красиво оформленном колоннами, внизу находятся зал ожидания, паркахерская, читальня и ресторан. Наверху размещены уютные комнаты матери и ребенка. Для малышей приготовлена специальная мебель, приобретены игрушки.

Служебные помещения расположены в западном крыле. Здесь—диспетчерская, комната дежурного по станции, кабинет начальника станции, техническая контора и радио-студия, откуда по рупорам пассажирам сообщается порядок следования поездов.

Ни один вокзал Дальневосточной железной дороги пока не имеет своей гостиницы. Биробиджанский вокзал в этом отношении опередил вокзалы крупнейших городов нашего края—Хабаровска и Владивостока. Отдельные номера и общие комнаты гостиницы вокзала очень уютны и отделаны с большим вкусом. В каждом номере есть письменный стол, диван, два мягких кресла, шкаф, кровать, умывальник. Гостиница, как и весь вокзал, оборудована паровым отоплением.

Вокзал обслуживается в большинстве евреями-переселенцами. Начальник вокзала Борис Янкелевич Вольман приехал в 1932 г. из Аргентины, где он в течение пяти лет был безработным. Дежурные по вокзалу—переселенцы т.т. Румберг, Нугер и Войнаровский, билетные кассиры—стахановка Цивина, Крайтор и Коган. Тов. Цивина начинает применять замечательный опыт знатного донецкого кассира тов. Аладина.

Все работы по зданию выполнены тщательно, с большим мастерством. Искусно отделаны панели, лестничные перила, площадки. Оригинальные мозаичные плиты из мраморной крошки местного бираканского мрамора. Строители биробиджанского вокзала с честью справились со своей задачей.

Это отметил народный комиссар путей сообщения товарищ Л. М. Каганович, лично ознакомившийся с вокзалом во время своего пребывания в Биробиджане. Тогда же нарком указал на некоторые существенные пробелы здания—малый размер зала ожидания пассажиров, непропорционально большое количество служебных комнат и т. д.

Указания любимого наркома были учтены. Но еще много осталось незавершенного, незаконченного.

\*\*

Новый вокзал центра Еврейской автономной области торжественно открыт еще 20 октября. Евреи-переселенцы, приезжающие в область со всех концов великой Страны Советов и из-за границы, попадают уже не в убогую тесную хибарку, а в просторное великолепное помещение.

На фронте вокзала, над пятиконечной звездой с изображением мчащегося на всех парах локомотива революции, горит на двух языках—еврейском и русском—слово «Биробиджан».

Это—ворота в город социалистической стройки, рожденный в тайге волей большевистской партии, как проявление ленинско-сталинской национальной политики.

И: Петров



# На стройке Еврейской автономной области

## Нашему воздушному флоту лучших сыновей и дочерей

Призыв менжинцев дать родине 150 тыс. летчиков и обращение летчика орденосца тов. Пивенштейна к еврейской молодежи включиться в это движение нашли горячий отклик у молодежи Еврейской автономной области. На многих предприятиях области состоялись специальные митинги. Молодежь Биробиджана с воодушевлением подхватила призыв об изучении авиационного дела. Молодежь областной типографии заявила о своем желании поступить в летные школы, девушки просили организовать кружок парашютистов при типографии. На митинге работников связи 20 девушек обязались сдать к 1 января нормы «ГСО» и «ПВХО». Весь коллектив постановил вступить в члены аэроклуба. Мария Спас, Мильман и Шиф подали заявления о приеме их в школу летчиков. 150 студентов педтехникума на митинге единогласно постановили организовать кружок парашютистов. Секретарь Обкома ВЛКСМ Еврейской автономной области тов. Благой заявил: «Обращение тов. Пивенштейна ставит перед нашей комсомольской организацией почетную задачу. Еврейская автономная область даст нашему воздушному флоту своих лучших сыновей и дочерей».

Организация «Красного Креста» обязалась подготовить к началу 1937 г. сестер-парашютисток. Студенты и студентки медицинского техникума постановили просить Горсовет Осоавиахима организовать вечернюю школу для изучения авиационного дела. Пять учеников 10-го класса русской средней школы обязались после окончания испытаний поступить в школу летчиков. Шесть работников Облono подали заявления о приеме в школу летчиков.

Авиационный отдел Московского горсовета Осоавиахима обещал содействовать в организации аэроклубов в Биробиджане, командировать своих инструкторов, обеспечить новые аэроклубы учебными самолетами и т. д.

## Пуск ремонтно-механического цеха обозного завода

Закончен монтаж и сдан в эксплуатацию ремонтно-механический цех биробиджанского обозного завода. Цех оборудован металлообрабатывающими станками новейших систем. Цех, помимо текущего ремонта оборудования остальных цехов завода, будет также производить детали, нуждающиеся в холодной обработке.

## Подготовка кадров для новой швейной фабрики

Действующая биробиджанская швейная фабрика готовит кадры для новостроящейся швейной фабрики. Для этой цели введена вто-

рая смена. Установлены новые машины: летельная, дуговичная, стегальная и обмоточная.

## Встреча студентов-биробиджанцев с тов. М. П. Хавкиным

ЦС Озета организовал встречу биробиджанцев—студентов московских вузов с секретарем Обкома ВКП(б) Еврейской автономной области т. М. П. Хавкиным. Присутствовало около 30 студентов. Тов. Хавкин поделился своими впечатлениями о Чрезвычайном VII Всесоюзном Съезде Советов. Особенно он остановился на историческом докладе товарища Сталина и выступлении главы правительства товарища Молотова. Тов. Хавкин подчеркнул, что впервые в истории в великой Сталинской Конституции зафиксировано существование еврейской государственности. Тов. Хавкин также познакомил студентов с текущими вопросами строительства Еврейской автономной области, с ее достижениями и трудностями, особо подчеркнув острую нужду в кадрах. Тов. Хавкин призвал биробиджанцев учиться отлично, стать квалифицированными специалистами и скорее вернуться в область. Выступившие студенты тт. Степанский, Адлер, Черноброд, Вассерайх, Гольдштейн, Вольман и другие заверили, что они будут отлично учиться и по окончании учебы вернуться в область и активно включатся в ее строительство.

## Сельскохозяйственные выставки

В различных районах Еврейской автономной области состоялись сельскохозяйственные выставки, продемонстрировавшие значительные успехи области в развитии различных отраслей сельского хозяйства.

Колхоз им. Постышева добился урожайности кормовой капусты в 1200 цнт с гектара; с.-х. опытная станция сняла в этом году первый урожай прекрасных яблок; колхоз им. Азикеева убрал по 15 цнт., а колхоз им. Лаврентьева по 12 цнт. пшеницы с га. В этом же колхозе средний вес качана капусты урожая 1936 г. составляет 6—7 кгр. Тот же переселенческий колхоз продемонстрировал на выставке своих племенных коров, давших 3 и 3,6 тыс. литров молока в год. Все эти экспонаты были показаны на биробиджанской межрайонной выставке. На районной выставке в Блюхерове центральное место заняли колхозы: «Путь Ленина», снявший 16 цнт. пшеницы с гектара, им. Мухина — 16 цнт. сои с гектара и «1 марта» — 45 цнт. риса с га. Переселенческий колхоз им. Куйбышева в 1934 г. выдал на трудодень 1,2 кгр. хлеба, в 1935 г. — 4 кгр., а в 1936 г. — 10 кгр. Этот колхоз был премирован за обзорную постановку конфермы. Другой переселенческий колхоз им. Кагановича продемонстрировал на выставке хряка-производителя с живым весом в 250 кгр. и свиноматку в 150 кгр.



## Оборудование для новой МТС

Начата отгрузка из Москвы машин и оборудования для новой МТС, которая к началу весеннего сева будет организована в Сталинском районе, на левом берегу реки Самарки.

Новая МТС будет обслуживать колхозы им. Ворошилова, им. Журавлева, «Красное Знамя», им. Блюхера, «Ройтер Штерн» и «Октябрь».

## Озеленение переселенческих колхозов

Новые переселенческие колхозы получают кредиты на зеленые насаждения. Переселенческому сектору ОблЗУ разрешено закупить для этой цели на 9 тыс. рублей плодовых насаждений.

## Переселенцы-охотники

Областное отделение «Союзпушнина» предложило своим работникам в районах помочь переселенческим колхозам подготовить охотников из переселенцев. Всем переселенческим колхозам предоставляются механические орудия лова зверей: капканы и пр. Отбираются лучшие из старых охотников профессионалов для инструктажа переселенцев. Охотники будут знакомить переселенцев с тайгой и обучать их охотничьему делу.

## Организация конеферм

Для лучшего развития коневодства в области, Облсполком постановил с января 1937 г. организовать пять коневодческих ферм.

## Деревообделочный комбинат

Составлен проект реорганизации Тунгусского лесопильного завода в деревообделочный комбинат. В этом комбинате будет распиливаться лес, изготавливаться мебель и утилизироваться все древесные отходы.

## 3 миллиона икринок

В 1931 году Лондоковский рыбозаводный завод впервые отправил 1.926 тыс. икринок кеты в центр для опытов по акклиматизации дальневосточной кеты в реках европейской части Советского Союза.

Опыты по акклиматизации кеты увенчались успехом. Завод ежегодно отправляет в центр икринок. В 1936 году завод отправил 3 миллиона икринок.

## Новый строительный трест

На базе существующего треста Дальневосточного Управления местной промышленности Наркомместпром РСФСР организует республиканский трест «Дальместпромстрой», который будет подчинен непосредственно Наркомату местной промышленности РСФСР.

Начальником треста назначен тов. Лурье. Правление треста находится в г. Биробиджане.

## Новые автобусы

Наркомхоз РСФСР выделил городу Биро-биджану шесть новых автобусов.

## Артель лозоплетения

Бираканская артель «Смолокур» в прошлом году культивировала 12 гектаров лозы. Сейчас на базе этого сырья организуется артель лозоплетения. Из лозы будут изготавливаться стулья, столы, кресла, детская мебель, дорожные корзины и т. д.

Артель будет также изготавливать ульи и предметы хозяйственного обихода.

## 180 тыс. рублей многосемейным

В Сталинском районе поступило 69 заявлений о выдаче пособий по многосемейности. По предварительным подсчетам, многосемейным гражданам Сталинского района будет выплачено 180 тыс. рублей.

## Здравоохранение в Смидовичском районе

Фельдшерские пункты в Ин-Корейском и Даниловском сельсоветах, Смидовичского района, реорганизованы в амбулатории. С пополнением медицинских кадров все сельсоветы района будут обслуживаться медицинской помощью.

## Районная поликлиника

В Амурзете открыта районная поликлиника. В поликлинике имеются терапевтический, хирургический и зубо-врачебный кабинеты, лаборатория и детская консультация.

## Бригада Изогиза в Биробиджане

В Биробиджане работает творческая бригада Изогиза в составе гг. Давида Бергельсона, художника Рабичева И. в., Шуба Л. Е. и фотокорреспондента Гиршович В. Л.

Творческая бригада работает сейчас над подготовкой художественного альбома—сборника к двадцатилетию Великой Октябрьской революции. В альбоме большое место будет уделено Еврейской автономной области.

## Дом культуры в Амурзете

В Амурзете открылся новый дом культуры. Новый дом культуры имеет зрительный зал на 300 мест, стационарное кино, библиотеку-читальню, комнату для кружков. Организуется духовой оркестр. Дому культуры присваивается имя великого пролетарского писателя А. М. Горького.

## Детская музыкальная школа

В Биробиджане открылась детская музыкальная школа. Поступило свыше 700 заявлений от желающих поступить в школу. Из 500 экзаменовавшихся детей только 30 не выдержали испытаний. Среди принятых в школу детей имеется группа с исключительными музыкальными способностями. Мосозет в порядке шефства отправил новой школе 6 пианино. ЦС Озета ассигновал на оборудование школы 75 тысяч рублей.



# 10 ЛЕТ ЕВРЕЙСКОГО КОЛХОЗА „НАЙЛЕБН“

А. КИРЖНИЦ

## Колхозный праздник

12 декабря в Куйбышевском районе был большой колхозный праздник. Исполнилось 10 лет лучшему в районе колхозу — еврейской с.-х. артели «Найлебн». Председатель этого колхоза тов. Щупак за высокие производственные показатели награжден орденом Трудового Красного Знамени.

Радостно и весело колхозники и районные организации отметили этот двойной праздник — победу колхозного строя и торжество ленинско-сталинской национальной политики.

Выступавшие на юбилейном вечере представители окрестных русских колхозов, руководители района и представители областных организаций единодушно подчеркнули двойное значение этого праздника.

Только победа колхозного строя могла создать в засушливых степях левобережья Волги крепкое социалистическое хозяйство; да-

ющее самые высокие в районе урожаи, обеспечивающее колхозникам зажиточную, счастливую жизнь. Только торжество ленинско-сталинской политики могло превратить бывших местечковых евреев, в большинстве кустарей и мелких торговцев, не имевших ни малейшего представления о сельском хозяйстве, в квалифицированных мастеров с.-х. производства, применяющих на своих социалистических полях самую передовую агротехнику и собирающих самые высокие в районе урожаи.

Недаром все многочисленные выступления на юбилейном вечере были проникнуты чувством глубочайшей благодарности, беззаветной преданности и беспредельной любви к организатору наших колхозных побед, вдохновителю и творцу крепнувшей и цветущей дружбы советских народов — к великому Сталину.

## Первые шаги

Радостные победы колхоза «Найлебн», которыми гордится весь район, пришли, конечно, не сразу и дались нелегко.

За десять лет своего существования колхозники «Найлебн» проделали длинный и извилистый путь, полный больших трудностей и напряженной борьбы с классово-враждебными элементами, затесавшимися в их среду.

Особенно трудны были первые шаги.

Семь семейств, организовавшие колхоз в 1926 г., в большинстве бывшие беженцы империалистической войны — кустари и бывшие торговцы, — не имели ни живого, ни мертвого инвентаря. Участок, на котором был заложен новый колхоз, представлял собою разрушенную почти до основания бывшую помещичью усадьбу. Во всей усадьбе не оказалось ни одного пригодного для жилья дома. Новые колхозники, выходцы из городов и местечек, не знали с чего начать.

Трудностями первых шагов воспользовались затесавшиеся в ряды пионеров нового колхоза бывший крупный торговец скотом Гросман и бывший резака Дискин. Они на свои деньги купили 20 коров, заставляли всех колхозников ходить за ними, а половину дохода забирали себе. Зимой они заставляли колхозников работать на дровозаготовках, возить лед, забирая себе львиную долю заработка.

Два года колхозники во главе с нынешним председателем орденоносцем тов. Щупаком напряженно боролись с этими ловкими и хитрыми кулаками и, наконец, с помощью партийной организации, выгнали их из колхоза.

Только после этого колхоз медленно, но неуклонно, стал расти и укрепляться. Осенью 1927 г. колхоз получил трактор и кредиты,

на которые он приобрел 6 лошадей и 10 коров. Собственными силами колхозники построили три дома и подготовили весь необходимый для сева инвентарь.

В 1928 г. колхоз провел первый сев на площади в 60 га. Хороший урожай поднял настроение новых колхозников, и они всю зиму энергично готовились к расширению посевной площади в следующем году.

В 1929 г. была организована большая с.-х. коммуна на территории всего сельсовета, в которую влили и еврейский колхоз. Опыт оказался неудачным, и с помощью Самарского (Куйбышевского) отделения Озета в 1930 г. «Найлебн» по постановлению Крайисполкома был выделен в самостоятельную еврейскую с.-х. коммуну.

В 1930 г. коммуна уже объединяла 20 семейств, а земельные угодья были расширены до 400 га.

С 1931 г. «Найлебн» из года в год растет и укрепляется. Расширяется посевная площадь, увеличивается поголовье рабочего и продуктивного скота. На месте помещичьих развалин вырастают десятки новых жилых домов, конюшен, коровников, амбаров и других хозяйственных построек. Ударно борясь за овладение агротехников, колхозники постепенно завоевывают все более и более высокие урожаи.

Однако, полного расцвета «Найлебн» достиг лишь после перехода на сталинскую устав с.-х. артели.

Сталинский устав дал колхозникам возможность широко развернуть все свои творческие силы и накопленный за восемь лет с.-х. опыт и вывел колхоз в ряды самых передовых социалистических хозяйств Куйбышевской области.



## Радостные итоги

Вот некоторые факты и цифры, ярко и наглядно показывающие, каких значительных и серьезных успехов добились колхозники «Найлеби» в организационно-хозяйственном укреплении своего колхоза на всех решающих участках его строительства.

При 38 хозяйствах с 138 едоками за колхозом закреплено навечно 805 га земли.

Колхоз перешел на правильный севооборот. В 1936 г. «Найлеби» засеял 363 га, в том числе 240 га пшеницы. В 1937 г. значительно расширяется площадь кормовых и огородных культур.

«Найлеби» резко выделяется среди всех колхозов района применением на своих полях методов передовой агротехники. В «Найлеби» своевременно поднимается и хорошо обрабатывается пар; поля удобряются; вспашка производится на глубину в 18—20 см.; семена очищаются и протравливаются; 70 проц. посевов яровизированы; ведется энергичная борьба с сорняками; организовано снегозадержание; наиболее засушливые участки орошаются искусственно — ирригационными установками.

Благодаря тщательной обработке полей, «Найлеби» всегда снимает более высокий урожай, чем район в целом. Средняя урожайность по району в 1934 г. составляла 5 цнт./га, а в «Найлеби» — 8 цнт., в 1935 г. соответственно — 10 и 15,3 цнт.; с отдельных участков «Найлеби» снял по 20 и даже 27 цнт. с га.

Значительных успехов колхоз добился и в развитии животноводства. В 1926 г. все тягло колхоза составлял один верблюд, а в настоящее время «Найлеби» имеет 28 лошадей, 20 рабочих волов и грузовую автомашину, 49 коров с молодняком и 120 овец. Колхозники в индивидуальном пользовании имеют 26 коров, 9 нетелей, 13 телят, коз, овец и около 1000 штук домашней птицы. Бескоровность среди колхозников полностью

ликвидирована. Последние бескоровные хозяйства были наделены коровами и телятами на юбилейном вечере.

Руководители колхоза и колхозники законно гордятся своими достижениями в области жилищного, хозяйственного и культурно-бытового строительства.

На почти пустом месте за несколько лет колхозники построили: 38 жилых домов с двумя комнатами и кухней в каждом, детские ясли на 50 детей, клуб на 150 мест, электростанцию, освещающую все дома колхозников, культурные учреждения и все хозяйственные помещения, водопровод, обслуживающий пока только скотные дворы, большую паровую мельницу, 2 коровника, телятник, конюшню, овчарню, зернохранилище на 500 тонн хлеба, благоустроенный полевой стан, внутриколхозную телефонную связь и т. д.

Колхоз «Найлеби», по авторитетному заявлению руководителей района, всегда полностью и досрочно выполняет свои обязательства перед государством. Колхоз не имеет никаких долгов и на собственные средства сейчас организует пчеловодческое хозяйство и закладывает фруктовый сад.

Что означают эти хозяйственные успехи колхоза для каждого колхозника в отдельности, наглядно видно из того, что только хлеба отдельные семьи получили по трудодням по 450, 380 и 360 пудов.

— Моя жизнь, — говорит колхозник Михель Гуревич, — изменилась до неузнаваемости. Из вечно нуждавшегося агента по продаже швейных машин Зингера, а затем кустаря-чулочника, я стал вполне зажиточным колхозником. Я живу с семьей в благоустроенной квартире, хлеба хватает не на один год, имеем корову, телку, бычка, овцу с ягненком, дойную козу и штук 50 кур. Мог ли я раньше мечтать о таком достатке?

Так живут многие колхозники «Найлеби»

## Новые люди

На обновленной колхозным трудом земле, в борьбе за ее освоение выросли новые люди, в которых не узнать прежних местечковых кустарей и мелких торговцев.

— То время, когда найлебнцев приходилось учить и показывать им, как взяться за самые элементарные с.-х. работы, — заверил час инспектор по качеству соседнего русского колхоза им. Сталина, 70-летний Павел Яковлевич Африканов, — уже давно прошло. Теперь колхозники из «Найлеби» отлично проводят все с.-х. работы. Теперь бригадиры из окрестных колхозов нередко ходят в «Найлеби», чтобы посмотреть применение какого-нибудь нового агротехнического мероприятия, посоветоваться, поучиться.

Действительно, в колхозе «Найлеби» за десять лет его существования выросли замечательные с.-х. кадры, знающие и любящие

свое дело, установившие крепкую связь агро-наукой, смело идущие вперед к улучшению и усовершенствованию своего хозяйства по-большевистски бьющиеся за высокие сталинские урожаи, за укрепление и расцвет своего передового социалистического хозяйства.

Вот некоторые из них.

Метчер Лев мальчиком приехал с отцом беженцем из Режицы, Витебской губ. В колхозе с 1928 г. Все время, несмотря на все трудности, честно и преданно работает. Один из лучших стахановцев колхоза. В настоящее время учится на животноводческих курсах, готовится в бригадиры животноводческой фермы. В колхозе вступил в члены великой партии Ленина—Сталина.

Нежин Израиль — выходец из Вильны. С 1928 г. до 1934 г. работал в еврейской с.-х.



коммуне «Культура» в Оренбургской области. В колхозе «Найлеби» сразу выдвинулся как передовой, опытный и преданный колхозник. Как старший конюх, поставил образцово конюшню. В настоящее время учится на курсах полеводческих бригадиров.

Знатным человеком колхоза является также пастух Яков Берельковский. В колхоз тов. Берельковский пришел в 1928 г. лишенцем (как бывший торговец). Здесь он перевоспитался, начал честно и добросовестно работать, показывая образец дисциплинированности. Сын т. Берельковского Борис окончил школу и стал колхозным шофером. Молодой Борис пользуется большим авторитетом среди колхозников, которые выбрали его в члены правления колхоза.

Наряду с заслуженным пионером колхоза, перенесшим все трудности, Давидом Рейдером, в колхозе хорошо знают и любят веселую, жизнерадостную комсомолку, 19-летнюю Милку Шустерман, раньше работавшую по-стахановски на скотном дворе, а затем ставшую яровизатором. Заслуженным почетом пользуются в колхозе и стахановка комсомолка Мотя Куницына — старший яровизатор, работающая в колхозной кухне Циля Гуревич и многие другие.

Гордостью не только «Найлеби», но и всего района является председатель колхоза орденосец Давид Менделевич Щупак, организатор и руководитель борьбы и побед найлебцев.

Выходец из маленького местечка Гродненской губернии, до революции мелкий служащий на консервной фабрике, т. Щупак в 1926 г. переключился на сельскохозяйственный труд и был одним из организаторов колхоза «Найлеби». За 10 лет тов. Щупак вырос в крупного колхозного организатора, прекрасно овладел основами передовой агротехники, завоевал любовь и уважение всей колхозной массы.

В колхозе «Найлеби» рука об руку с евреями живет и работает несколько семейств русских колхозников. Тов. Щупак крепит сталинскую дружбу между еврейскими и нееврейскими колхозниками, воспитывая их в духе ленинско-сталинского интернационализма.

Тов. Щупак вырос и политически. С 1932 г. он в рядах славной большевистской партии, хороший пропагандист, член райкома ВКП(б) и член райисполкома.

В конце 1935 г. тов. Щупак за высокие производственные показатели руководимого им колхоза удостоился великой чести участвовать в совещании передовиков урожайности с руководителями партии и правительстве и был награжден орденом Трудового Красного Знамени.

Растет и расцветает в степях левобережья Волги крепкий передовой сталинский колхоз, растут и расцветают на обновленной колхозной земле творческие силы замечательных людей, квалифицированных мастеров и энтузиастов социалистического с.-х. производства

М. Куницына

Старший яровизатор колхоза „Найлеби“

## ЗА ВЫСОКУЮ АГРОТЕХНИКУ

В 1934 году я прошла курсы яровизаторов и провела в колхозе первый опыт яровизации пшеницы на площади в 45 га.

В 1935 г. колхоз командировал меня на курсы повышенного типа, которые я успешно окончила и была выдвинута старшим яровизатором.

Окончив учебу, я принялась за подготовку инвентаря, помещения и зерна для яровизации, готовя одновременно и кадры для бригады яровизаторов. В том году наш колхоз засеял яровизированными семенами 70 га пшеницы, 9 га подсолнуха и 5 га овса, перевыполнив задание.

Я вела журналы по яровизации, засеяла контрольные участки и наблюдала за ними. Результаты превзошли ожидания. Яровизированный участок дал на 2,5 цнт. с га больше неяровизированного.

Я стала энергично бороться за сплошную яровизацию наших посевов.

И в 1936 г. колхоз засеял яровизированными семенами 135 га пшеницы, 27 га подсолнуха, 15 га овса и 9 га проса, перевыполнив задание на 20 проц.

В 1937 г. проведем сплошную яровизацию всех наших посевов.

В 1936 г. я прошла курсы семеноводов—практиков. В результате проведения сортовой прополки и других агротехнических мероприятий, мы получили из пшеницы второй категории пшеницу первой категории.

Мы переписываемся с академиком орденосцем Лысенко, который очень интересуется нашей работой по яровизации.

В 1936 г. я вступила в ленинский комсомол, и это еще больше подняло мой энтузиазм в овладении агротехникой и в борьбе за высокие сталинские урожаи.

В 1935 г. я имела 300 трудодней, а за 11 месяцев 1936 г.—324. Хорошая добросовестная работа в колхозе дала мне зажиточную, радостную жизнь.



## УПОРНЫМ ТРУДОМ ДОБИЛИСЬ ЗАЖИТОЧНОЙ КОЛХОЗНОЙ ЖИЗНИ

Прошло 10 лет с тех пор, как мы, небольшая группа евреев, заменили кустарную работу и мелкую торговлю в местечке и городе на плуг, борону и сеялку.

Трудно было расстаться с городом, а еще труднее было наладить сельское хозяйство. Без навыков, часто без всякого представления о полевых работах, пришлось строить хозяйство на пустом почти месте. Но упорным трудом, под руководством партийной организации, мы преодолели все трудности и к десятилетию нашего колхоза имеем уже мощное, механизированное хозяйство, обеспечивающее нам зажиточную и культурную жизнь.

Когда оглядываешься назад на пройденный путь, невольно вспоминаются старые времена, жизнь еврейских масс в местечках в проклятой царской «черте оседлости», где единственным источником существования были мелкая торговля и ремесло. Лавочников было больше, чем покупателей, а ремесленников больше, чем заказчиков. Когда какой-нибудь покупатель появлялся среди лавочников, его разрывали на части. Если кто-либо из евреев осмеливался выехать за пределы «черты оседлости», его этапным порядком, как преступника, через пересыльные тюрьмы водворяли обратно.

Теперь мы спокойно живем в ранее недоступной евреям Куйбышевской области, живем зажиточно, не беспокоимся о завтрашнем дне. Теперь у нас одна забота: как еще лучше работать, как еще больше укрепить наше хозяйство, как лучше удовлетворить культурные запросы наших колхозников.

Мы недавно построили в колхозе большой клуб, электрифицировали все хозяйство, а также все квартиры колхозников, окончательно ликвидировали бескоробность. Теперь начинаем расширять ирригационный участок, чтобы менее зависеть от климатических кап-

ризов нашего засушливого района, закладываем фруктовый сад и обзаводимся пасекой.

В нашем колхозе за 10 лет его существования изменились до неузнаваемости люди. Из местечковых кустарей и бывших мелких торговцев, не умевших запрягать лошадь, не знавших, как взяться за плуг, выросли квалифицированные мастера социалистического сельского хозяйства—полеводы, животноводы,—отлично знающие и крепко любящие колхозный труд. Много наших колхозников училось и учится на различных курсах—яровизаторов, бригадиров, животноводов и др.

Если все советские народы ликуют по поводу утверждения Сталинской Конституции, то мы, евреи, должны вдвойне радоваться этому величайшему историческому документу. Ведь мы теперь имеем право на труд наравне со всеми гражданами СССР, а при царизме нас не допускали к сельскому хозяйству, на фабрики, заводы, транспорт. Мы имеем право на образование, а при царизме для нас существовала процентная норма. Еврейским девушкам чтобы учиться в вузе, иногда приходилось регистрироваться в полиции проститутками, так как еврейским проституткам царское правительство разрешало проживать вне «черты оседлости», а учащиеся были лишены этого элементарного права.

Когда сопоставляешь кошмарную жизнь еврейских масс при проклятом царизме с нашей радостной, счастливой жизнью в стране победившего социализма, становится особенно наглядно, что значит ленинско-сталинская национальная политика в действии, что дали трудящимся евреям, как и трудящимся всех других народов СССР Великая пролетарская революция; большевистская партия и гениальный вождь трудящихся всего мира родной, любимый, великий СТАЛИН.



## НАШИ БЛИЖАЙШИЕ ЗАДАЧИ

Каковы ближайшие задачи нашего довольно крепкого и слаженного колхоза?

Первое—это увеличение рабочей силы. Хозяйство наше растет, а людей у нас мало. Нужно принять 10—12 новых семейств, обучить их с.-х. работам, воспитать из них мастеров социалистического сельского хозяйства.

Второе—это расширение экономической базы колхоза за счет тех отраслей хозяйства, которые до сих пор или вовсе еще не организованы или находятся в зачаточном состоянии. Конкретно речь идет о садоводстве и пчеловодстве. В нашем колхозе имеются предпосылки для успешного развития их.

Третье—это усилить механизацию основных процессов работы. Если до сих пор удельный вес обслуживания колхоза МТС не превышал 12—15 проц. всего объема работы в наиболее трудоемких процессах, то в дальнейшем необходимо добиться, чтобы машины максимально заменяли человеческий труд. Это освободило бы значительное количество рабочей силы, в которой ощущается постоянный дефицит.

Четвертое—это крутой поворот к искусственному орошению. Надо добиться такого положения, чтобы при любых метеорологических и климатических условиях социалистические поля давали бы высокие сталинские урожаи. Расширение базы ирригации до 15—20 проц. всей посевной площади, оборудование плотин на безводных участках, борьба за

влаго—вот те мероприятия, которые помогут нам в борьбе с капризами природы.

Пятое—это перевод поголовья нашего стада в чистопородное и высокопродуктивное. Выполнение государственного плана развития животноводства только в количественном отношении—совершенно недостаточно. Нужно, чтобы животноводство стало высоко рентабельной статьей дохода как в колхозном бюджете, так и в индивидуальном хозяйстве.

Шестое—это расширение существующих и создание новых подсобно-промышленных предприятий. Вес колхозного трудодня должен измеряться не только продуктами, но и рублями, что может быть достигнуто притоком в колхозную кассу денежных средств от промыслов, для которых в зимние месяцы у нас достаточно рабочих рук.

Наши хозяйственные успехи оставили далеко позади себя наши культурные достижения. Культурная работа у нас до сих пор определенно хромала. Теперь, когда устроен клуб, эту работу необходимо значительно расширить. Необходимо усилить учебу колхозников, пополнить библиотеку, улучшить работу драмкружка; организовать колхозный хор, хореографический кружок и т. д. В этом отношении мы возлагаем большие надежды на нашу комсомольскую организацию, которая охватывает почти всю молодежь колхоза.

Вот, примерно, основные вехи, указывающие нам путь к дальнейшему росту и расцвету.

Инда Щупак

Старшая доярка колхоза „Найлеби“

## Я горжусь нашей фермой

В нашей колхозной ферме имеется 21 дойная корова, 3 нетели и 25 голов молодняка.

В коровниках и телятниках чисто, светло. Уход за скотом хороший. Корм дается во время и в нужном количестве. Благодаря правильному уходу, весь скот хорошо упитан, ликвидирован от-

ход молодняка и повышается удойность колхозных коров.

Наша бригада состоит из 5 человек—исключительно женщин. Все члены бригады относятся честно и добросовестно к своей работе.

Наша задача—вырастить полностью без отхода весь приплод 1937 г. и добиться от каждой коровы удоя молока в среднем не менее 2200 литров.



# У ГРАНИЦЫ БЫВШЕЙ „ЧЕРТЫ ОСЕДЛОСТИ“

(Местечко Рудня, Западной области)

В двадцати километрах от Рудни, около деревни Галынки стоял красный столб. Это означало, что здесь граница Могилевской губернии, что здесь граница «черты оседлости» и что по ту сторону столба начинается Смоленская губерния, где евреям было запрещено жить...

Бера Левинсон — ломовой извозчик Рудни, сменивший семью в 10 человек, обычно осенью менял свою профессию. Он становился стекольщиком. В это время года он выезжал в деревни и стеклил окна в крестьянских домах.

Бера выезжал только в те деревни, которые отстояли не больше, чем на двадцать километров от Могилева. Дальше ездить кельзя было.

Как-то раз развезжал он со своим мальчишкой Абрамом. Бера захотелось поспать. Он передал своему сыну Абраму кнут и возжиги и сам залег в телеге отдохнуть. Мальчишка забыл о том, что дальше красного столба ехать нельзя, хлеснул лошадку и выехал... по ту сторону «границы».

Староста деревни сейчас же арестовал Бера и Абрама, их отвели в волость, а затем под конвоем препроводили в Рудню. Жена Беры должна была заложить свои подушки, чтобы достать несколько рублей и «выкупить» у пристава своего мужа и сына.

Сотни бывших руднянских евреев-ремесленников, ломовых извозчиков, коробейников вспоминают сейчас с горечью и ненавистью проклятое царское время.

Как жилось тогда в Рудне?

Гнеса Гильман и Эфроим Дозорцев рассказывают вам, как их отцы умерли только из-за того, что в доме не было денег, чтобы позвать врача и уплатить за лекарство...

Нохим Сандлер — руднянский плотник — хотел отдать своего сына в приходскую школу. Он ходил несколько раз к священнику — заведующему школой, умолял его взять сына в школу, но непреклонный «батюшка» отвечал: «Зачем сыну плотника учиться грамоте?» И сын Нохима остался неучем.

Сам старик Нохим Сандлер сейчас знатный человек, стахановец. Он член президиума Горсовета, председатель коммунальной секции, руководитель депутатской группы в артели «Энергия». Все свободное время он отдает делу благоустройства своего родного местечка.

В том же местечке, где отец Эфроима Дозорцева умер с голоду — сам Эфроим Дозорцев теперь председатель артели «Труд», зам. председателя Горсовета. Он один из знатных людей района.

Отец Гнеси Гильман умер в нищете, оставив 8 сирот. Пришлось собирать в местечке милостыню, чтобы как-нибудь воспитать их. У Гнеси Гильман тоже 8 ребят, но она не нуждается. Ее муж Зилман работает, а она недавно получила от государства пособие в 4000 рублей на воспитание детей. Гнеса на эти деньги купила новый дом.

Два брата и племянница Пинскера были убиты на его глазах погромщиками. Теперь Пинскер в колхозе. Он стахановец, зажиточный колхозник и начинает учиться грамоте. Недавно колхоз командировал его в фельдшерско-ветеринарную школу, где пятидесятилетний Пинскер учится на «отлично».

В том же колхозе «Путь к социализму» старик колхозник Мендель Синельников, улыбаясь по радио, что Мария Демченко дала 500 цнт. свеклы с га, прибежал к председателю колхоза тов. Иоффе и заявил: «Даю 600 центнеров». Свое слово старик сдержал. Он дал в этом году 700 центнеров свеклы, 200 цнт. картофеля и 300 цнт. капусты с гектара. Зажиточно и культурно живут сейчас артельщики и колхозники Рудни.

Нет уже былого местечка Рудни. Большой завод стуженного молока, льно-завод, мощная МТС, 5 артелей, приместечковый колхоз педтехникум, две средние школы, прекрасный клуб промкооперации, клуб пионеров, детский электрический освещенный, радио в домах, новые дома и улицы — вот что представляет собой советская Рудня.

Радостно в Рудне! И по вечерам, когда зажигаются электрические огни, люди заполняют театр и кино, ходят в рестораны, где витебский баянист Лева Цодиков играет еврейские мелодии, а публика танцует «Фрей-лехс».

Жить стало весело. Улучшились материально-бытовые условия жизни в местечке и поэтому увеличилось количество браков и рождений. В 1934 году в Рудне было зарегистрировано 24 брака, в 1935 г. — 36, а в 1936 г. около 100. И если в 1934 г. было зарегистрировано 80 рождений, в 1935 г. — 123, то в 1936 г. около 200.

При этом уменьшилась смертность. Снижается также количество разводов.

Нет уже в помине бывлой Рудни, местечка прикованного к границе «черты оседлости». Свободно, зажиточно и весело живут теперь в новой советской Рудне, ибо во всех городах нашего Советского Союза жить стало весело, жить стало хорошо.

И. Кацнельсон



# ТРАКТОРИСТ ВЕЛВЛ ЛОЕВСКИЙ

Велвеле был еще совсем маленьким мальчиком, когда отец — старый садовник Шлейме Лоевский привез его из белорусского местечка в Крым, в просторные, покрытые зеленью степи.

Время быстро шло. Велвеле рос еще быстрее. Его мать — Хае-Рейзе всегда говорила соседкам:

— Мой сынок уже перерастает старика, может быть жизнь в степи способствует этому.

Шлейме Лоевский окончательно закрепился на земле. Он сменил свой тесный домик в местечке на хороший, построенный с помощью нашего государства, каменный дом в крымских просторах, а старый сапожный верстак — на плуг, бороку, жатку и молотилку.

Он больше не думал о завтрашнем дне, о судьбе своего подрастающего сына. Все для него было ясно. Жизнь строится новая и люди воспитываются также по-новому.

Без колебаний, по настоянию Велвеле, старик вступил в колхоз.

Колхоз приобрел трактор. Это было большим событием для всех колхозников. На трактор садились лучшие люди колхоза. За машиной ухаживали, как за ребенком. Велвеле все время просиживал у трактора, помогал трактористу чистить, смазывать машину. Он всей душой полюбил трактор. Заветной мечтой Велвеле было стать трактористом, работать на машине.

Очень памятна для Велвеле суровая зима 1931 г., когда в колхозе появился директор Лариндорфской МТС. Директор сделал доклад на общем собрании колхозников об организации МТС. Он рассказал, что по решению партии и правительства, в поселке будет организована МТС. И он уже начинает комплектовать курсы трактористов.

Первым подал заявление о приеме на тракторные курсы Велвл Лоевский. Так сбылась мечта Велвеле: он стал трактористом. Он получил «Джондир» и наравне со старшими товарищами начал бороздить колхозные поля, бороться за высокие урожаи.

Велвл вскоре стал одним из лучших трактористов не только в отряде, но и на всем массиве МТС.

Ежегодно его неоднократно премируют за хорошую работу. Велвл — не только крестьянин, но человек овладевший новейшей техникой, передовой стахановец, борец за высокие урожаи в колхозе им. Семенова.

В холодные зимние дни, когда пронизывающие восточные ветры с воем кружились в воздухе, Велвл готовил в мастерских МТС свой трактор к весне. Никому не доверял он ремонта своей машины.

Старые «Джондиры» уже отработали свое время. Дирекция МТС их забрактовала. Велвл посмотрел на свой трактор, на котором проработал 4 года, и решил, что он может еще работать. «Лошадка моя вытянет еще год, а то и два», — заявил он директору.

На районном совещании трактористов Велвл обязался дать на своем тракторе за стахановский год 1000 га. «На старом «Джондире?» — удивились все. Велвл гордо ответил:

— Да, дам 1000 га на старом «Джондире!»

Пригрело весеннее солнце. Подсохла верхняя корка земли. Тракторы вышли в степь. Работа закипела. Ведь слово большевика, партийного и непартийного, должно быть подкреплено делом. Вот это главное хорошо учел Велвл Лоевский. Его трактор не имел ни одной минуты простоя. С раннего утра до позднего вечера в борозде, — таков уж обычай выработался у этого стахановца. Ведь мало только дать высокую производительность, но надо также экономить горючее, бороться за рентабельность МТС, за удешевление себестоимости пахоты.

В 1936 стахановском году Велвл Лоевский вступил в соревнование со своим товарищем трактористом Нежурой.

Задолго до рассвета Велвл уже у своего «Джондира», смазывает его, проверяет подачу горючего, магнето, свечи и каждую мелочь. Ничто не ускользает от его внимания. На севе трактор Велвля Лоевского давал рекордные выработки — 35—40 га в день. Он пахал по 7—8 га черного пара за смену, вместо 3,5 га по норме. Каждый комбайнер колхоза им. Семенова старался закрепить этого тракториста на уборке. Такой тракторист является залогом бесперебойной работы комбайна.

25 сентября Велвл Лоевский подсчитал свою выработку на тракторе. Сделано 1025 га. Обещание перевыполнено. Крымские Обком партии и правительство премировали его за высокую производительность патефоном. Получил он премии также от МТС и колхоза. Сейчас Велвл заявляет: «Мой трактор поработает еще не хуже нового. Я полностью указание вождя народов товарища Сталина о том, что надо выжать из техники все, что можно из нее выжать».

Велвл Лоевский стал почетным человеком колхоза. Он пользуется большим авторитетом среди трактористов. Живет зажиточно и культурно. Недавно он женился, имеет дом, две коровы и молодняк. Велвл заработал 200 пудов хлеба, пять пудов винограда, много овощей, арбузов и дынь и 2500 рублей наличными деньгами.

Не забывает он своих родителей и всячески им помогает.

— Никогда даже не снилось мне, — говорит старик Шлейме, — что я буду жить так счастливо и что мой сын Велвл, который — если бы не советская власть и товарищ Сталин, — должен был быть таким же сапожником, как я, — станет передовым человеком, о котором говорят по всему Крыму. Спасибо родному Сталину за счастливую и радостную жизнь.

Я. Прибытковский



## ОЗЕТРАБОТА СРЕДИ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКОВ

(Киев)

В Управлении юго-западной жел. дог после долгой и упорной работы некоторых активистов Озета организована озетячейка, объединяющая 150 членов—четвертую часть всех работников Управления. Наша организация существует недавно, но несмотря на тяжелые условия работы, сделала довольно много. Ячейка Озета объединяет работников 4 служб (службы пути, вагонной, грузовой и спецотделы).

Мы широко популяризуем постановление Президиума ЦИК Союза ССР от 9 августа 1936 г. о советском, хозяйственном и культурном строительстве Еврейской автономной области, распространяем журнал «Трибуна». Наша ячейка всячески помогала жел. дорожным курсам в Чернигове и Коростене подготовить для Еврейской автономной области 185 железнодорожников—кондукторов, стрелочников, кочегаров и ремонтных рабочих. Мы взяли шефство над железнодорожной организацией Еврейской автономной области, обязались держать тесную связь с железно-

дорожными кадрами, помогать им своим опытом.

Совет Озета Управления поставил своей задачей удвоить количество членов Озета и добиться, чтобы на каждые 10 членов Озета был выписан один экземпляр журнала «Трибуна». Кроме того, мы обязались организовать по службам 3—4 озетуголка. Наш совет взял на себя также обязательство организовать в Киевском депо озетячейку и провести в нем ряд лекций и бесед по вопросам ленинско-сталинской национальной политики и строительства Еврейской автономной области. Наша организация, хотя и молодая, но шаг за шагом укрепляет свои успехи и добивается первенства среди железнодорожных озеторганizations. Под руководством нашей партийной и профсоюзной организаций мы в недалеком будущем этого первенства добьемся.

Ружицкий

*Зам. пред. совета Озета  
Управления Юго-Зап. ж. д.*

Еврейская  
автономная область

На сн.: машинист  
А. Я. Андронов, награжденный значком  
„Ударник сталинского призыва“ (справа), и  
его ученик—помощник  
машиниста Б. Бронберг

(Фото Х. Гринберга)





# РАБОТА РАЗВАЛИЛАСЬ

(Свердловск)

Историческое постановление Президиума ЦИК СССР от 29 августа 1936 г. о советском, хозяйственном и культурном строительстве Еврейской автономной области ставит перед озеторганizationsми ответственные задачи.

Еврейской автономной области нужны люди, работники, кадры, и ей нужно в этом помочь.

Однако, надо признать, что Свердловская озеторганization ничего в этом направлении не сделала.

В Свердловске много промышленных предприятий, много вузов, втузов, техникумов. При должной массовой работе безусловно нашлось бы немало желающих поехать в Еврейскую автономную область. Но вся беда в том, что нет у нас массовой работы. Об историческом постановлении Президиума ЦИК СССР от 29 августа знает лишь узкий круг лиц, главным образом, получающих еврейские газеты и журнал «Трибуна», но таких людей у нас очень мало. Озетрбота по-прежнему ведется кабинетным путем. Всеми делами ведает единственный работник тов

Зисманов, а большинство избранных членов Президиума Озета даже не посещает заседания.

Свердловск когда-то имел довольно крепкую озеторганization, озетработой интересовались не только евреи, но и трудящиеся других национальностей.

Значительное количество еврейской молодежи, эмигрировавшей из Польши, Румынии и др. стран, живущей сейчас в Свердловске проявляет исключительный интерес к Еврейской автономной области. Однако, никто не удовлетворяет ее запросы, как и запросы всей членской массы Озета. В Свердловске Озете перестали даже вербовать индивидуальных членов. Здесь стараются, главным образом, найти юридических членов по той простой причине, что у них сразу получились «денег побольше», а массовой работы с ними не нужно вести. В результате среди членов Озета очень много «мертвых душ». Многие даже не знают, что они являются членами Озета, а о Еврейской автономной области имеют весьма смутное представление.

П. Зельмановский

# О НАШИХ ПРОРЫВАХ

(Киев)

Во всем Союзе Советских Социалистических Республик заводы, фабрики, совхозы и колхозы встретили Чрезвычайный VIII Всесоюзный Съезд Советов конкретными достижениями.

Обидно, что этого нельзя сказать об областных озеторганizationsх Украины.

Объявленный месячник ликвидации оргфинпрорыва не дал ощутительных результатов.

Например, Харьковская область не покрыла свою задолженность Укрозету на 1 ноября, хотя имела возможность это сделать. То же и в Днепропетровской области.

Озетхозайство в областях не налажено.

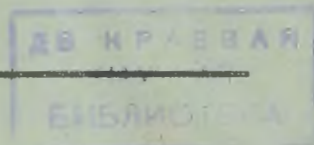
Многие озеторганizations часто требуют даже по телеграфу членские билеты. Между тем высланные билеты после месячного хранения на почте отправляются обратно (Чернигов, Донбасс-Константиновка).

Слабо идет подписка на журнал «Трибуна», плохо распространяется эс-тальная литература.

Необходимо ликвидировать этот позорный прорыв.

С. Бакумская

Сотрудница Укрозета





## ПИСЬМО ИЗ МЕКСИКИ

В странах центральной Америки (Мексика, Коста-Рика, Гондурас, Никарагуа), острова Карибского моря (Куба, Пуэрто-Рико, Пуэрто-Рико, Никарагуа), где живут значительные группы еврейских иммигрантов, очень мало еврейских рабочих. Еврей — пришелец из Польши, Литвы, Румынии или бывшей царской «России» пробует искать работу. Это был по большей части ремесленник или мелкий кустарь из бывшей «черты оседлости», или полунинтеллигент, «сбавшийся» от военной службы в «европейских» странах после Версаля, а также еврей-вожак, застрявший к моменту гражданской войны на Дальнем Востоке и перебравшийся через Харбин и Токио в гостеприимные тогда порты Великого Океана — позже в Мексику.

Он пробовал искать работу. Языка он не знал, ремесло его 15—20 лет тому назад не было в Мексике и странах Центральной Америки: там не было никакой решительно легкой индустрии: предметы домашнего обихода, платье, обувь, белье поставляли Северная Америка, Франция и Германия. К тому же, потребитель-туземец мексиканец, индус, индус был так нищ и нетребователен, что и европейский костюм, мебель или утварь были совершенно чужды и «ненужны». «Иностранная» буржуазия — империалистические поставщики роскоши и культуры.

Новые строящиеся заводы и электростанции, железнодорожные депо и паровозные станции брали рабочую силу из горских деревень, полуголодных, нищих «индио»: за 1 песо в день они еще сегодня работают в горных долах и в складах импортных фирм. Их одежда — плащ из грубого холста с вырезом для головы, парусиновые брюки и широкополая шляпа; на ногах сандалии из оленьей кожи — все это домашней, кустарной работы. Пища: пара — другая «тортиос» (длины) с мясом и «чинчи» в качестве начинки (народное пряное мясное блюдо), кусок «пана» — сладкая дикая дыня и кубок «пульте» — крепкий напиток из дикого кактуса — савы.

В деревнях едят просто маис и рис с оливковым или хлопковым маслом и овощи, которых также как и фруктов в этой плодородной субтропической стране — множество. Самый заработок мексиканского рабочего — это привлекательный заработок европейского иммигранта. Иммиграция здесь молодая: не больше двадцати лет из Европы и немного старше из... Соединенных Штатов. Да оттуда евреи тоже приехали в Мексику. Страх перед воюющей Польшей — инстинктивно был уже достаточно силен в царской России — он заставлял зажиточных евреев бежать в Америку. А страх перед «наступающей» войной — был, конечно, еще силь-

нее: когда в 1916 г. Соединенные Штаты примкнули к европейской войне и начали призывать несемейные элементы, еврейские «сынки» перешли границу — вернее автомобильное шоссе Сан-Диего-Агва-Кальенте в Мексику.

Они стали пионерами мексиканской коммерции в то время, как польские евреи стали «собирающими» индустрии, легкой пока.

Честь основания портяжной, бельевой, обувной и мебельной индустрии в Мексике принадлежит еврейским рабочим: крупнейшие сегодня фабриканты в Мексике — Гринштейн, Белкин, Соснович, с синдикатом. Их бундовский социализм допускает двойную эксплуатацию. Лучше оплачиваемый квалифицированный рабочий имеет у своего станка мексиканского «помощника», который зарабатывает у «рабочего» 1 песо в день, а сам рабочий у фабриканта — до 8—9 песо в день. Эти же фабриканты-бундовцы, конечно, горячо ненавидят все левые организации: коммунистическую партию, комсомол; они ведут борьбу из-за угла с прогрессивной организацией «Гезбиром» (общество друзей Еврейской автономной области), состоящей из нескольких десятков мелких торговцев и «педлеров» (разносчиков) и нескольких портных-рабочих, которые рано или поздно тоже «должны» будут взяться за коммерцию, ибо работают они всего 4—5 месяцев в году — во время сезона работают поштучно, по 13—14 часов в день, до потери сил, до заболевания. Заработок потом уходит на врача и аптеку. На лекции и в театр они ни ходят, так как работают до 12 часов ночи. Руками «предприимчивых» бундовцев устроены заводы и фабрики легкой индустрии в Мексике. Американский импорт значительно пострадал. Раньше пара белья стоила 5—6 песо — ее могли покупать только зажиточные иностранцы, представители бесчисленных торговых фирм здесь; сейчас еврейские мастерские вырабатывают трикотаж, вискозное белье, спецодежду (оверолы), обувь, шали, дешевые «лодзинские» костюмы, «белостокское» сукно — по ценам, доступным разным слоям народа.

Иммиграция в Мексику прекращена еще в 1930 году — новые рабочие не прибывают туда.

Небольшая группа мексиканских прогрессивных граждан — евреев, сохранивших связь с левым движением, не примкнувших к группе фабрикантов-бундовцев и сионистов, организовала в 1934 г. «Гезбир».

Члены правления «Гезбира» выпускают газету «Биробиджанер Штерн». Они разработали недавно устав и готовятся праздновать двухлетний юбилей существования своего общества.



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Передовая „Ленни умер — жив ленинизм!“ . . . . .	1
Б. И. Троцкий — Переселение в Еврейскую автономную область . . . . .	3
А. Хацкевич — Приветствие 1 000 номеру газеты «Биробиджанер Штерн» . . . . .	6
Мусин — Конференция по еврейскому языку в Еврейской автономной области . . . . .	7
Пленум Комзета . . . . .	9
М. Альбертон — Дела и люди Еврейской автономной области . . . . .	11
П. Идов — Амурзет . . . . .	14
М. Гольдштейн — Поход на Волочаевку (отрывок из рассказа) . . . . .	16
К. Фадеев — Наш областной центр . . . . .	19
И. Петров — Биробиджанский вокзал . . . . .	21
На стройке Еврейской автономной области	22
А. Киржниц — 10 лет еврейского колхоза «Найлебн» . . . . .	24
Д. Щупак — Упорным трудом добились зажиточной жизни . . . . .	27
Л. Мадорский — Наши ближайшие задачи . . . . .	28
И. Кацнельсон — У границы бывшей «черты оседлости» . . . . .	29
Я. Прибытковский — Тракторист Велвл Лоевский . . . . .	30
По озеторганизациям . . . . .	31
За рубежом	

Издательство „Дер Эмес“  
 Отв. редактор С. Диманштейн

Сдано в производство 25/XII 1936 г. Подписано к печати 16/I 1937 г. Тираж 15.000 Объем 2 печ.  
 Кол. зи. в печ. л. 84914. Формат бумаги 72x105 1/16 Заказ 1142 Уполномочен. Главл. Б—520

Тип. изд-ва „Дер Эмес“, Москва, Покровка: 9